



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

## Миротворчий десант:

### ГОТОВНІСТЬ №1



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ

Учора, по суті, почалася чергова ротація українських миротворців у складі «УкрПолбату», що перебуває в Косові. До місця дислокації вилетіла спецгрупа для підготовки до прибуття миротворчої зміни. Цього разу туди на піроку буде направлено служити 179 наших військовослужбовців. Порівняно з 1999 роком, першої ротації українських «блакитних касок», контингент скорочено майже вдвічі. Але завдання залишилися колишніми: патрулювання території, що перебуває під

контролем «УкрПолбату», допомога місцевим мешканцям, доставка гуманітарних вантажів, супровід цивільних з одного анклав до іншого.

Щоб виконати цю відповідальну місію, наші контрктники ретельно готуються на батьківщині. Кореспондент «Голосу України» побував у центрі підготовки миротворців на Житомирському загальновійськовому полігоні.

Репортаж про це читайте на 12-й стор.

#### ■ НОВИНИ

### Кордон пильнуватиме Євросоюз

Спеціальна місія Євросоюзу, яка нині працює на українсько-молдовському кордоні, розшириться. Про це вчора повідомив голова представництва Єврокомісії в Україні Ієн Боуг.

За його словами, штаб місії збільшиться на 44 особи, її бюджет становитиме 20 мільйонів євро. Європейці планують відкрити два нові офіси. Один — для роботи в Одеському та Іллічівському портах (Україна), другий — у Кишиневі (Молдова) для роботи на внутрішньому кордоні з Придністров'ям.

Як повідомив заступник міністра МЗС України, спеціальний

представник України з питань придністровського врегулювання Андрій Веселовський, під час роботи місії за нелегальний перетин кордону затримано 322 особи, 52 тонни контрабанди м'ясопродукції та 11 кг наркотичних речовин, передає УНІАН.

### На метро з перебоями

Учора з 8.32 до 8.40 ранку було призупинено рух поїздів метро по Святошинсько-Броварській лінії від центру міста до станції «Лісова». Через це стався збій у графіку руху, тобто інтервал між відправленнями поїздів зі станцій значно збільшився. Згодом така само доля спіткала і потяги, що прямували у зворотному напрямку.

Цього разу коментарі обмежилися просто «технічними причинами».

### Бійка за цінності

Масова бійка відбулася в Бахчисараї між торговцями центрального ринку міста й місцевими жителями, повідомляє «Інтерфакс-Україна». Приводом конфлікту стало те, що власники ринку розпочали будівельні роботи в охоронній зоні біля древнього кримськотатарського мавзолею, що заборонено законом. Як повідомив начальник Центру зв'язків із громадськістю ГУМВС у Криму Олександр Домбровський, тривалий час кримські татари вимагають закрити ринок і раніше зверталися до суду з цього питання. Суд засідав кілька разів, однак остаточного рішення ще не прийняв.



## СЬОГОДНІ В НОМЕРІ:

### Підтверджено чинність документів

Документи про припинення функціонування коаліції демократичних сил у Верховній Раді України п'ятого скликання зареєстровано в апараті Верховної Ради України згідно із законодавством і Регламентом Верховної Ради України.

Також підтверджено чинність документів, які дають юридичні підстави для оголошення про створення антикризової коаліції у Верховній Раді України п'ятого скликання між фракцією Партії регіонів, фракцією Соціалістичної партії України та фракцією Комуністичної партії України.

Прес-служба Верховної Ради України.

### Співчуття

Голова Верховної Ради України Олександр Мороз висловив співчуття Голові Ради Федерації Федеральних Зборів Російської Федерації Сергію Миронову та Голові Держдуми Росії Борису Гризлову з приводу трагедії, яка сталася в Іркутську, де зазнав катастрофи пасажирський літак А-310.

На борту літака авіакомпанії «Сибір», який здійснював рейс Москва—Іркутськ, перебував 201 пасажир, в тому числі 8 членів екіпажу. Трагедія сталася під час посадки літака.

Прес-служба Верховної Ради України.  
(Продовження теми на 5-й стор.)

## Сьогодні — Всесвітній день народонаселення

### Кількість землян зростає, українців — скорочується

У найближчі 45 років загальна кількість жителів планети може зрости до 9 мільярдів. Однак населення розвинених країн не збільшиться, воно залишиться на рівні 1,2 мільярда. Населення найменш розвинених країн до 2050 року зросте із нинішніх 5,3 мільярда до 7,8 мільярда. Ці дані містяться в торішній доповіді «Народонаселення: завдання і цілі розвитку», оприлюдненій у штаб-квартирі ООН.

У списку дев'яти держав, у яких чисельність населення стрімко скорочується, перші два місця посіли Росія та Україна. За прогнозами демографів, повідомляє центр новин ООН, з 2000 по 2050 рік росіян буде на 35 мільйонів менше, а українців — на 23 мільйони. На 15 мільйонів скоротиться чисельність населення Японії. На 7 мільйонів поменшає поляків та італійців. Останні у списку «дев'яти» — Білорусь та Болгарія, у яких населення у найближчі 45 років скоротиться на 3 мільйони.

Відповідно до доповіді середня тривалість життя людини збільшилася із 46 років у 1950—1955 роках до 64 років у наш час. Люди, віком старші за 60 років, становлять 10 відсотків від загальної кількості жителів планети. Але 2050 року їх буде вже 22 відсотки.

Продовження теми на 7-й стор.

#### КОРОТКО

■ РНБО перевірить стан виконання у Повітряних силах держпрограми розвитку ЗСУ на 2006—2011 роки.

■ Двоє харків'ян отримали по 15 років в'язниці за згвалтування і вбивство неповнолітньої.

■ На Харківщині порушено кримінальну справу стосовно голови однієї із селищних рад за хабарництво.

■ У Запорізькій області під час пожежі у приватному будинку постраждало п'ятеро осіб.

#### ■ УРОЖАЙ-2006

### Херсон виходить на жнива

По 26—27 центнерів пшениці на круг з гектара збирають нині господарства Таврії. Не відстає і ячмінь, який у середньому виродив по 25 центнерів. Понад десять відсотків засіяних площ, що вже лягли під укіс, більшою частиною обмолочено. А масовий збір має розпочатися цими днями. Як повідомив заступник голови облдержадміністрації Анатолій Осінній, область здатна впоратися власними силами і технікою, але тоді жнива дещо затягнуться. Адже в окремих районах, як, приміром, Генічеському, навантаження на один комбайн сягає 380 гектарів за норми у 200.

Алла БРУСИЛОВА.



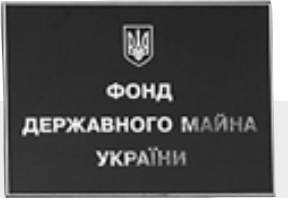
#### ■ ФОТОФАКТ

На Хмельницькій державній сільськогосподарській дослідній станції в селі Самчики відбулися дні поля.

На знімку: старший науковий співробітник Української академії аграрних наук, кандидат сільськогосподарських наук Ганна Савченко на демонстраційному полігоні розповідає про енергетичну ефективність сівозмін.

Фото  
Олега ДИКАНЯ  
(Укрінформ).





**Народний рух України не ввійде до жодної з коаліцій, у складі якої буде КПУ, — зазначається в заяві НРУ**

## ■ ВІТАННЯ



Радя Всеукраїнської професійної спілки народних депутатів України у Верховній Раді України, Профспілковий комітет профспілкової організації народних депутатів України V (XVI) скликання Верховної Ради України та правління Всеукраїнського депутатського клубу народних депутатів України «Парламент» у Верховній Раді України широко вітають народного депутата України В (XVI) **скликання Верховної Ради України МЕЛЬНИКА Станіслава Анатолійовича** з 45-річним ювілеєм та бажають міцного здоров'я, довгих щасливих років, благополуччя та здійснення всіх задумів!

## ■ САМОВРЯДУВАННЯ

### «Кубики-рубики» не переконали

*Відбувся звіт голови Миколаївської облдержадміністрації Олександра Садикова перед депутатами обласної ради. Бажання заслухати керівника області народні обранці виявили на минулій сесії. Довкола цього рішення відразу ж розгорілися неабиякі пристрасті: представники виконавчої влади розцінили цю вимогу як спробу висловити невдоволю голові облдержадміністрації, а депутати говорили про те, що насамперед хотіли б розібратися зі станом справ в області.*

До сесії активно готувалися обидві сторони. Виконавча влада влаштувала серію колегій, на яких звітували керівники структурних підрозділів. Цифри звітів, основаних на офіційних статистичних даних, радували стрункими рядками, позитивними тенденціями і загальним ростом. Темпи зростання виробництва хоча й знизилися порівняно з 2004 роком, але в 2005-му були втричі вищі, ніж по Україні. За шість місяців нинішнього року приріст становить 9,5 відсотка проти всеукраїнського показника в 2,4 відсотка. У принципі, за словами Олександра Садикова, роботою облдержадміністрації та управлін він задоволений.

Тим часом депутати обласної ради вивчали становище в області не за статистичними даними. Протягом півтора місяця вони відвідали 15 районів області й на власні очі побачили, в якому стані промисловість, медицина, освіта, сільське господарство, який рівень життя людей у цілому. З'ясувалося, що реальна ситуація далека від «кубиків-рубиків» (так назвали депутати зведення з незрозумілими їм графіками й таблицями), намальованих виконавчою владою. Тому в проекті рішення обласної ради прямо сказано: «Облдержадміністрація не завжди за цифрами звітів повною мірою бачить стан справ на місцях, що призводить до самозаспокоєння як на обласному, так і на районному рівнях». А найголовніший показник роботи облдержадміністрації, переконані депутати, — рівень життя населення. Бідність стала повсякденною реальністю й ознакою сьогодення. Росте смертність: на 20 тисяч померлих лише 10 тисяч народжених. Кількість безробітних, особливо в сільській місцевості, набагато вища, ніж показує офіційна статистика. Тому оцінки, виставлені народними обранцями владі призначеній, — переважно «задовільно» та «незадовільно». Не врятували становище і звіти з таблицями. «Щука» в особі депутатів обласної ради вже показала зубки і дрімати «карасеві» не дасть.

*Олена ІВАШКО.*

Миколаїв.

### Де управлінців плекають змалку

*У шостій школі Джанкою першого вересня відкриють спеціалізований клас державного управління. У програмі безплатного дворічного спекурсора для тридцяти кращих старшокласників, зібраних із навчальних закладів усього міста — вивчення економіки й фінансів, основ права, політології, соціології та гуманітарної політики, регіонального і місцевого самоврядування.*

У Євпаторії такий клас працює з 2002 року. Нині учні, які успішно оволоділи азами чинного законодавства, самоврядування, фінансової та економічної науки, проходять практику у відділах і управліннях міськвиконкому. Тут вони знайомляться з посадовими інструкціями й правовими основами діяльності управлін, школярів навчають також планування й роботи з документацією. Після закінчення курсу кращі учні отримають право безплатного навчання в Київській академії управління, а всіх слухачів буде зараховано до кадрового резерву виконкому.

На жаль, у Криму існує й інша практика. Скажімо, в Ялті середній вік працівників виконкому — передпенсійний. Більшість співробітників мають дипломи різних вищих навчальних закладів, але є й такі, що працюють з середньою чи середньою спеціальною освітою. Й хоча вони прагнуть підвищити свою кваліфікацію, однак, за словами начальника відділу кадрів Ніни Колісниченко, надто часто керівники відділів і управлін не відпускають своїх підлеглих на навчання, мотивуючи це «виробничою необхідністю». Основну ж масу фавітів беруть «з вулиці».

То, може, час використати досвід сусідів у плананні кадрів з обдарованої й перспективної місцевої молоді?

*Віктор ХОМЕНКО.*

Крим.

**ФДМУ подав позов до Господарського суду Донецької області про розірвання договору купівлі-продажу 50% + 1 акція ВАТ «Свердловський машинобудівний завод»**

# Передусім — стримування цін і тарифів

Сьогодні в сесійній залі буде офіційно оголошено про ліквідацію «помаранчевої коаліції» та про створення нової. Про це після засідання погоджувальної ради лідерів депутатських фракцій (шоправда, фракція БЮТ участі в нараді не брала, а присутній Андрій Шкіль зауважив, що він перебуває тут неофіційно) повідомив заступник голови фракції Партії регіонів Микола Азаров. Крім того, на сесії розглядатимуть питання



*Микола АЗАРОВ*

про кількісний склад парламентських комітетів та предмети їх відання. За словами Миколи Азарова, сесія має також визначитися із Першим заступником та заступником Голови Верховної Ради.

Роман Зварич зізнався, що не хоче поспішати з висновками. Учора мало відбутися засідання партії, на якому планували обговорити політичну ситуацію і виробити позицію «Нашої України». Водночас на запитання, чи можливий розкол «Нашої України» і приєднання частини депутатів до новоствореної коаліції, Роман Зварич зауважив, що «Наша Україна» «триматиметься монолітом» за будь-якої ситуації і прийняття будь-якого рішення.

Депутат повідомив також, що на по-

годжувальній раді обговорювали питання про приведення до присяги суддів Конституційного Суду. За його словами, на наступному засіданні погоджувальної ради буде прийнято відповідне рішення: «Позиція Президента з цього питання відома, і Верховній Раді було б доцільно прислухатися до неї».

Микола Азаров зауважив, що відповідно до Регламенту кандидатуру Прем'єр-міністра має офіційно висунути Голова Верховної Ради на сесії. Що, за його словами, і буде зроблено під час пленарного засідання у вівторок. Після цього Голова Верховної Ради Олександр Мороз звернеться з поданням до Президента.

Депутат повідомив також, що у найближчі три-чотири місяці реалізовуватиметься антикризова програма, в основі якої — антикризова програма Партії регіонів: «На першому місці для нас стоять питання стримування цін і тарифів». Стосовно суддів Конституційного Суду, то, за словами Миколи Азарова, тут однозначна позиція — Конституційний Суд працюватиме.

Партія регіонів, за словами заступника голови фракції, готова віддати «Нашій Україні» частину пор-



*Роман ЗВАРИЧ*

комітетів», — сказав Микола Азаров. Крім того, депутат зауважив, що одна із посад заступників Голови Верховної Ради також має належати опозиції. В коаліційній угоді, нагадав парламентарій, записано, що вона відкрита для інших фракцій та окремих народних депутатів. «І якщо «Наша Україна» приєднається до нас, — а це було б логічно, — ми вітатимемо це». А «головні ділянки роботи» були б запропоновані партнерам по коаліції. Принаймні, додав парламентарій, все залежатиме від того, кого «Наша Україна» запропонує як «трудоий резерв».

*Олена ГОРБУНОВА.*

*Фото Олександра КЛИМЕНКА.*

# Розподіл комітетів буде пропорційним

Учора Голова Верховної Ради **Олександр МОРОЗ (на знімку)** зустрічався з Президентом України Віктором Ющенком у присутності в. о. Прем'єр-міністра Юрія Єханурова та глави секретаріату Президента Олега Рибачука. Про це повідомив глава парламенту на вчорашній прес-конференції. За його словами, Віктор Ющенко привітав Олександра Мороза з обранням на посаду Голови Верховної Ради. Водночас на зустрічі обговорювалися питання зовнішньої і внутрішньої політики України. Олександр Мороз запевнив: змін у зовнішньополітичному курсі не буде. «Ми — за європейський вибір, але водночас наполягаємо на налагодженні нормальних взаємин з Росією», — наголосив він.

На засіданні Погоджувальної ради, як повідомив Олександр Мороз, було до-

мовлено, що після оголошення про сформування нової коаліції мають обирати заступників Голови Верховної Ради. А також вирішено питання про кількісний склад і предмет відання комітетів. Відповідний проект постанови вже внесено до парламенту. Зокрема, пропонується створити 26 комітетів і одну спеціальну комісію. «Розподіл комітетів між опозицією і коаліцією буде пропорційним», — наголосив глава парламенту. На запитання — чи існує вірогідність підписання главою держави подання «помаранчевої» коаліції кандидатури Прем'єр-міністра — Олександр Мороз зазначив: «Як Голова Верховної Ради я такого подання не підписував, тому, відповідно до вимог Регламенту, його не підписуватиме і Президент».



*Фото Олександра КЛИМЕНКА.*

Що ж до Конституційного Суду, то, за словами Олександра Мороза, парламент має дообрати від Верховної Ради п'ятьох членів КС. На Погоджувальній раді, зазначив Голова Верховної Ради, з цього питання було досягнуто

порозуміння. Зокрема, пропонується висунути по одному члену від кожної фракції. Наймовірніше, за словами Олександра Мороза, голосування щодо суддів КС відбудеться наступного тижня.

*Олена РОМАШКІНА.*

# Президент поставив коаліції умову

відповідно реагувати на її діяльність чи бездіяльність. По-третє, враховуючи те, що коаліція має подати на розгляд Президента кандидатуру Прем'єр-міністра, то глава держави попередив: він подасть її до парламенту лише тоді, коли буде відновлено діяльність Конституційного Суду. По-четверте, В. Ющенко наголосив, що не допустить реваншу кучмізму. «Країна рухатиметься до Європейського союзу, обраний внутрішньо- і зовнішньополітичний курс залишається незмінним. Ми не звернемо зі шляху, який обрали», — сказав Президент.

\*\*\*

Учора прес-служба Президента оприлюднила заяву Віктора Ющенка з приводу останніх подій у Верховній Раді. «Численні звернення до Президента України свідчать про масове незадоволення бездіяльністю парламенту і тривалими політичними інтригами, що вказують на неповагу до Конституції України та визначених і підтримуваних народом демократичних принципів розвитку країни», — йдеться в ній. У зв'язку з цим глава держави, означуючи свою позицію, заявив, що він, як га-

рант додержання Конституції України, неухильно стоятиме на принципах дотримання її духу та букви та не прийматиме жодних конфронтаційних сценаріїв, які здатні завдати шкоди народу та уразити стабільність країни.

Водночас він категорично наполягатиме на тому, щоб діяльність коаліції, незалежно від її формату, базувалася на дотриманні принципів єдності країни та виконанні програми реформ, яка отримала загальну народну підтримку на виборах Президента України у 2004 році.

Президент іще раз наголосив, що відсутність Конституційного Суду вкрай негативно позначається на внутрішньополітичній ситуації та підриває будь-які спроби встановити атмосферу політичного довіри. На думку глави держави, у цій ситуації єдино прийнятними будуть такі кроки: формування коаліції і представлення її програми; приведення до присяги суддів Конституційного Суду; призначення нового Прем'єр-міністра України і початок системної та спільної роботи парламенту та уряду на основі чинного державницького курсу.

*Вл. інф.*



# Початок переходу до нового стану

**Із закликами до примирення та єднаня минулих вихідних у Національному палаці «Україна» відбулися Всеукраїнські збори депутатів усіх рівнів і представників громадськості.**

Про участь у форумі, організованому Партією регіонів, Голови Верховної Ради України Олександра Мороза, за інформацією «джерела», стало відомо напередодні пізно ввечері — вже після офіційного проголошення нової антикризової парламентської коаліції. Промова лідера «регіоналів» Віктора Януковича нагадувала виступ кандидата на посаду прем'єра, що, власне, й не приховувалося. Стенди й планшети в фойє палацу закликали до створення широкої парламентської коаліції та об'єднання країни.

«Майдан, підходячи до нього з різних боків, це була процедура очищення суспільства, — сказав глава парламенту Олександр Мороз, виступаючи перед учасниками форуму. — Бо з різних боків, і не лише в Києві, виходили на нього люди із прагненнями свободи». Але цей початок переходу до нового стану, переконаний О. Мороз, треба забезпечити діями влади, законодавчим супроводом та багатьма іншими деталями. А ідею широкої коаліції глава парламенту бачить як інструмент залагодження проблеми роз'єднання країни.

Гасло зібрання «Об'єднаймо Україну!», наголосив О. Мороз, є нині найактуальнішим. Бо воно визначає суть проблеми, яку штучно нав'язали Україні впродовж останніх двох років. «Ми повинні бути єдиними, внаслідок виборів не повинно бути переможців і переможених, можуть бути опоненти й конкуренти, можна доводити свою правоту перед виборцями, але



треба припиняти нищення один одного, бо від цього страждає народ, суспільство і держава», — стверджував Голова Верховної Ради.

Глава парламенту закликав уже найближчим часом істотно змінити роль і статус місцевого самоврядування у країні — вже на цій сесії попередньо схвалити відповідні зміни до Конституції (законопроект № 3207-1), а на наступній сесії востаннє — остаточно, з тим, щоб уже з нового 2007 року ці конституційні зміни розпочали діяти. Це, на погляд О. Мороза, дасть можливість ліквідувати той владний дуалізм, котрий існує нині на місцевому рівні — у протистоянні між місцевими радами та держадміністраціями. Позиція глави парламенту чітка: головними мають бути ті владні структури, що їх обрали лю-

ди. Водночас О. Мороз висловився за формування постійних комісій в обласних та інших місцевих радах за пропорційним принципом, щоб у кожній із комісій були присутні представники всіх політичних сил, обраних до ради. Ще однією домінантою виступу О. Мороза на форумі став заклик «творити Європу в Україні».

Віктор Янукович, звертаючись до представників усіх політичних сил, закликав забути всі образи й об'єднатися. І розпочинати цей об'єднавчий процес, за його словами, треба з депутатів місцевого рівня — від сільської до обласної рад. «Без порозуміння на місцях, без злагоди між сусідами, між мешканцями населених пунктів, між представниками різних регіонів не буде сильної держави», — стверджував В. Янукович. Серед кроків, які можуть вивести країну з кри-

зи, він вбачає створення необхідної законодавчої бази для відродження місцевого самоврядування та діяльності центральної влади (законопроекти № 3207-1, про Кабінет Міністрів, Президента України, Всеукраїнський та місцеві референдуми, про систему виборів тощо), зниження податкового тиску, гарантії недоторканності прав власності, неповернення до реприватизації, розділення влади і бізнесу, боротьбу з корупцією, розумну кадрову політику.

Учасники Всеукраїнських зборів депутатів усіх рівнів і представників громадськості підтримали ідею створення Конгресу регіонального й місцевого самоврядування України як найвищого представницького добровільного об'єднання органів місцевої представницької влади з наданням йому консультативно-дорадчих функцій, а також схвалили «Декларацію єднання» і Звернення до народу України. «Перспектива — у створенні широкої коаліції політичних сил, що не протидіють одна одній, а поєднують можливість кожної з однією метою — об'єднати Україну», — йдеться у «Декларації єднання» форуму. «Ми бачимо в особі Президента України партнера і хотіли б, щоб такого самого партнера він побачив у створенні нашими спільними зусиллями антикризової коаліції», — наголошується у зверненні.

Форум відбувся саме напередодні дня народження Віктора Януковича — у неділю він відзначав своє 56-річчя. Але подарунки до своїх уродин Віктор Федорович прагнув зовсім не політичні — в інтерв'ю під час зборів він сказав, що мріє про поповнення своєї родини: у його молодшого сина вже є наречена, і хоче внуків.

**Юліана ШЕВЧУК.**  
*Фото Сергія СВЕТЛИЦЬКОГО. (УНІАН).*

# Жіноче покликання — допомогти нужденному

**Заступником голови Київської міськдержадміністрації з питань підприємництва, підтримки малого та середнього бізнесу і регуляторної політики призначено Людмилу ДЕНИСЮК. Вперше за останні десять років серед заступників столичного голови з'явилася жінка — міцний професіонал і досвідчений громадський діяч.**  
*Наш кореспондент розмовляє з Людмилою Всеволодівною.*

— З якою похуттями заступаєте на нову посаду? Адже відомо, що малий та середній бізнес — сфера непроста, має багато проблем...

— Я усвідомлюю, куди я йду і навіщо. Мені шкода, що роками в нашій країні малий бізнес супроводжувало мале піклування. В Києві, столиці держави, в нього має бути зовсім інший статус. Для підприємців, незалежно від того, чим вони займаються — дрібною торгівлею або новітніми технологіями, — минув час припинення перед владою. Нині підприємство має вільно дихати і без перешкод розвиватися.

Навести в сфері малого і середнього бізнесу лад, заставити запрацювати нові закони, припинити свавілля чиновників — ось у чому я вбачаю своє завдання. Крім того, я б дуже хотіла допомогти бізнесу змінити своє обличчя: прикметник «малий» не має визначати його роль у системі господарства столиці. Треба дати зелену вулицю тим, хто впроваджує новітні технології, втілює в життя наукові розробки. У столиці для цього є унікальна база — сучасні заводи, інститути, науково-дослідні лабораторії, тут працюють досвідчені, кваліфіковані кадри.

Підприємництву потрібна нова філософія — прагнення до інновацій, участі в інвестиційних проектах. Державна інвестиційна політика не повинна обходити малий бізнес.

Саме за допомогою інвестицій зростає конкурентоспроможність малих та середніх підприємств, які відрізняються мобільністю, готовністю до змін, спроможністю швидко освоїти нові види продукції, нові технології.



— Відчувається, що з проблемами економіки і бізнесу ви обізнані не з книжок.

— Свого часу я очолювала потужну фірму з виробництва модного одягу, яка виконує замовлення для «Грегорі Арбера», італійської «Бокодо». Її підприємства є у Мілані, Москві та Харкові.

Робота в бізнесі — це, власне, унікальний досвід, що сформував у мене таке переконання: зможу все. Колись я працювала в Республіканському будинку моделей, викладала в Київському інституті легкої промисловості, об'їздила півсвіту. Однак мої наміри відкрити у Києві власне виробництво модного одягу бувальці сприйняли як затію безнадійну. Мовляв, за такого напливу контрабандних товарів, за такої популярності тінювих схем та ще й з фіскальною податковою системою розвивати власний бренд неможливо.

Взяли ми тоді в оренду корпус «Київприладу» — а там холодне, морозний вітер гуляє. У мене ще й грудна дитина на руках. Залишила я її вдома з мамою, а сама помчала подивитися, як газ до цеху підводять. Приїхала, а там, як на лихо, екскаватор вийшов з ладу — земля промерзла, затверділа, навіть залізо не витримувало. Треба шукати і привозити новий. Стою на морозі, дзвоню в усі кінці, слізьми течуть, з голови не виходить: «Як там дитя моє? Як воно без

мене?» Тоді подумала: якщо доб'юся свого, якщо вчасно запустимо виробництво, то надалі я гори зверну!

Кредит у банку взяли аж під 26 відсотків річних. Почали з виробництва трикотажу, випустили першу колекцію, знайшли замовників. З перших днів працювали на італійській пряжі, з німецькими нитками, на японському обладнанні. Зі своїми партнерами з бізнесу, до речі, колишніми киянами, яких зуміла повернути з Мілану, відразу принципово домовилися: жодних схем роботи з давальницькими матеріалами. Правильність цього кроку невдовзі підтвердив час. Після того, як уряд запровадив для «легковиків» двадцяти відсоткове мито на давальницьку сировину, працювати за цією схемою стало економічно невигідно. І багато підприємств тепер ледве зводять кінці з кінцями або взагалі зупинилися.

— Отже, заступник київського голови з питань бізнесу вміє добиватися економічного успіху, володіє діловим передчуттям. Ви вже вирішили, навколо яких проблем зосередити зусилля?

— Передовсім врешті-решт відчинити для бізнесу оте «єдине вікно», через яке майбутній підприємець міг би швидко, без жодних зволікань отримувати всі потрібні документи для започаткування своєї справи. Після прийняття відповідного указу Президента України рух у цьому напрямі було розпочато, але справу належить завершити. Буде дбати про те, щоб й звітуватися підприємець міг у «єдиному вікні».

Треба докласти значних зусиль для належного виконання закону «Про дозвільну систему в сфері господарської діяльності»: скасувати всі типи дозвільних документів, непередбачених українським законодавством. Удосконалення й стабільності потребує податкова система. Сприятимемо законодавчому закріпленню спрощеної системи оподаткування, щоб ні в кого не свербіли руки її відмінити. Водночас необхідно передбачити диференціацію єдиного податку залежно від обсягів реалізації.

Потрібно також прискорити розробку та прийняття законопроектів про єдиний соціальний внесок для суб'єктів малого підприємництва, які застосовують спрощену систему оподаткування і мають до десяти найманих працівників.

А для удосконалення фінансової підтримки малого і середнього бізнесу варто прийняти відповідну Державну програму, яка включатиме пропозиції з довгострокового державного кредитування, завдання щодо створення мотивації для залучення комерційних банків до кредитування малого і середнього бізнесу та широких верств населення, прийняти закон про мікрокредитування.

— Людмило Всеволодівно, в Києві вас знають ще й по жіночому парламенту, й як ініціатора проекту «Захистимо майбутнє — підтримаємо родинний бізнес».

— Я завжди міркувала так: саме жінка має дбати про сім'ю, дітей, майбутнє країни. Певна річ — передусім про своїх дітей і родину. Але ми живемо серед людей, і наші діти — поруч з іншими дітьми. Не можна бути «окремо щасливими», коли поруч є безпритульні малюки і сирітство. Добре, що наша країна справді має відчутний прогрес щодо забезпечення прав дітей, позбавлених батьківського піклування. Створюються дитячі будинки сімейного типу. Але маленькі діти виростають... І нове коло проблем — пристойна освіта, робота, житло. Чи допоможуть тут прийомні батьки? Кілька років тому ми з колегами з жіночого парламенту України спробували подивитися на таку проблему ширше. Свого часу нам вдалось зав'язати тісні ділові стосунки з італійським урядом. Тож коли італійська сторона вперше запропонувала через нашу організацію надати фінансову допомогу українським дітям-сиротам, ми вирішили використати ці гроші з максимальною ефективністю. Тоді і виник задум: не одноразова матеріальна допомога, а залучення багатодітних родин до самостійного бізнесу.

Проект буде продовжено. До нас звернулись 10 родин з різних регіонів України, у котрих є бізнес-ідеї. Оголошено конкурс, переможці якого отримають гроші на реалізацію бізнес-планів. Відкриття сімейного бізнесу — це тривалий процес, тут потрібне й навчання майбутніх бізнесменів, і ретельна робота з планування підприємництва, вивчення ринку, організації процесу виробництва. В фіналі люди зможуть отримати фінансову допомогу. Маю надію, що промислово-підприємницька спільнота допоможе розвитку проекту.

— Ви продовжуєте працювати в жіночому парламенті, є заступником голови Партії промисловців і підприємців. Як справляєтеся з таким навантаженням?

— Даруйте за високі слова, але мені допомагає відчуття особливого жіночого покликання — допомогти нужденному. Ви згадали про партійну роботу. Дивлюся на своїх колег-чоловіків. Багатох з них так і тягне на трибуну, у президію, на телеекран. А я вважаю своїм партійним обов'язком приїхати в маленьке містечко, зустрітися з відірваними від столичних вітрів однопартійцями, які важко і напружено працюють і в бізнесі, і на партійних теренах, підтримати їх дух, допомогти вирішити проблеми і реалізувати проекти. Знаю по собі, що таке товаришське плече, і переконана, що для людини з провінції партійна солідарність є головною мотивацією активних суспільних дій. Під час виборчої кампанії я сотні кілометрів «намотала» Київською областю. Рада, що такі підходи поділяє голова ПППУ Анатолій Кінах — керівник, самовідданий справі розвитку економіки, промисловості, бізнесу, дуже порядна і принципова людина.

— А на сім'ю вам часу вистачає?

— У мене чудова сім'я, в якій повно любові і тепла. Я живу поміж двох Олександрів — чоловіка та доньки, маленької Сашеньки. Вони — мій маяк у бурхливому морі життя, заради них я живу і працюю...



**У Чернігові пройшла акція протесту проти передачі Катерининської церкви Київському патріархату**

## Гвинтівку — поштою

**Закарпаття.** Штурмову гвинтівку калібру 5,56х45 мм виявили чопські митники під час перевірки між-народного поштового відправлення з Австрії. Вона була розроблена наприкінці 60-х років ХХ століття і перебуває на озброєнні у багатьох країнах світу. Оснащена гвинтівка оптичним прицілом. Оскільки вогнепальну зброю в поштових відправленнях пере-силати заборонено, гвинтівку вартістю майже 12 ти-сяч гривень вилучено й відправлено на експертизу.

*Іван ГУДЗОВАТИЙ.*

## Інтернат не стоятиме пусткою

**Хмельницький.** Мешканці старого будинку-інтер-нату для людей похилого віку із села Пилявки пере-їхали до Нової Синявки (Старосинявського району). Там стараннями керівників місцевих підприємств та органів влади вдалося зробити ремонт у новому приміщенні. Оселя виявилась зручною і затишною, а тому і бажаючих оселитись в ній побільшало.

*Ірина КОЗАК.*

## День народження заводу

**Дніпропетровськ.** ВАТ «Ни́жньодніпро́вський тру-бопрокатний завод» відзначає свою 115-ту річницю. Урочистості з цього приводу напередодні професій-ного свята працівників металургійної галузі прой-шли у Палаці культури заводу. Пам'ятними нагоро-дами відзначили передових працівників підприем-ства. Було також оголошено результати національ-ного рейтингу «ТОП-100. Кращі компанії України», в якому НТЗ посів позицію лідера: за 2005 рік по-казник прибутку підприємства зріс у 5,3 разу. До того ж завод — єдиний у країні й один із трьох дію-чих у СНД виробників понад 240 типорозмірів коліс та бандажів для залізничного транспорту, що їх пос-тачають залізницям у більш як 60 країн світу.

*Сергій КРАВЧЕНКО.*

## Нечимного вже немає

**Волинська область.** Славнозвісного озера Нечим-ного, перебування на якому надихнуло Лесю Укра-їнку написати чи не найкращий свій твір — драму-феєрію «Лісова пісня», вже немає. Там, де колись плюскотіло майже шестигектарне плесо, залишилась поросла рослинністю заглибина, заповнена рідким озерним мулом. Тепер це звичайнісіньке болото.

Озеро довго боролось за існування, сподіваючись на допомогу людей. Але ті, хто міг врятувати, стра-хуючи себе від будь-яких ризиків, наклали табу на проведення проєктувальних і відновлювальних ро-біт. Смерть Нечимного не робить честі й керівни-кам області, які замість того, щоб займатися кон-кретною роботою, як і раніше, проводять мітинги, лише називають їх тепер нарадами. Про трагедію озера вони теж добре знали.

На що дивитимуться сотням екскурсантів, які приїз-дять сюди з усіх куточків України, щоб торкнутися дивного світу польської природи? Немає сьогодні тут притулку русалкам, Водянику, «Тому, що греблі рве»... Стоїмо на містку, спорудженому над колишнім озером. Час від часу з-під рідкого мулу з шумом вириваються струмені болотного газу. Здається, що це стогне Не-чимне, останній раз благаючи нас про порятунок.

*Микола ЯКИМЕНКО.*

## Прилавки без фальшивок

На **Черкащині** з початку року викрито 19 неле-гальних цехів з виробництва різноманітних товарів. Тринадцять із викритих «цеховиків» виготовляли ал-когольну продукцію, повідомили у відділі зв'язків із громадськістю, ЗМІ та масово-роз'яснювальної ро-боти ДПА у Черкаській області. З підпільних гура-лень вилучено лікеро-горілчаної продукції на 160 тисяч, а спирту — на 57 тисяч гривень. Загалом із незаконного обігу знято товарно-матеріальних цін-ностей на суму 2 мільйони 633 тисячі гривень.

*Лідія ТИТАРЕНКО.*

## Текстильники оголосили страйк

**Тернопіль.** Працівники чотирьох з п'яти цехів ВАТ «Текстерно», що у Тернополі, страйкують. Вони вима-гають виплати заборгованої за два місяці зарплати, під-вищення її розмірів, поліпшення умов праці. Хоч як це парадоксально, несприятливі для текстильників обста-вини склалися після проведення на підприємстві ради-кальної реконструкції, встановлення найсучаснішого імпортного обладнання. «Текстерно» випускає найкращі в Україні бавовняні тканини, проте реалізувати їх — проблема. Вітчизняний ринок заповнили контрабан-дні ситці з Росії, Туреччини, Сирії, і хоч якість їх залишає бажати кращого, але люди беруть те, що де-шевше. Конкурувати нашим виробникам з контрабан-дою важко, адже доводиться сплачувати податки. Вий-ти на зовнішній ринок заважають митні правила нашої держави. Вклавши мільйони доларів в оновлення ви-робництва, можна опинитися біля розбитого корита.

*Любов ЛЕВИЦЬКА.*

**Голова СБУ Ігор ДРІЖЧАНИЙ звернувся з позовом до суду з вимогою про визнання неправдивими висловлювань, викладених у публікації газети «Україна молода» (УНІАН)**



# Прокуратура не задоволена вироком у справі вбивства Александрова

Минулого тижня Апеляційний суд Лу-ганської області ви-ніс вирок особам, яких звинувачували у вбивстві журналіс-та Ігоря Александро-ва. Підприємця зі Слов'янська Олек-сандра Рибака, як замовника, засудже-но до 15 років поз-бавлення волі, його брата Дмитра (орга-нізатор) — до 11 ро-ків. Олександр Онишко та Руслан Турсунов — вико-навці, які завдали журналісту смер-тельних травм, — от-римали відповідно 12 та 6 років позбав-лення волі, Дмитро Корицький — 2,5 року як спільник. Всього у справі, роз-глянутій судом, фігу-рували 11 обвинува-чених та 12 крими-нальних епізодів, і вбивство директора телекомпанії «ТОР» — лише один із них. Касаційну скаргу підсудні та обвину-вачення можуть по-дати протягом місяця.

А як ставиться до ви-голошеного вироку дру-жина загиблого Людмила Александрова?

— Загалом я задово-лена, не можу зазначи-ти жодних відхилень чи порушень, — сказала кореспондентові «Голо-



На могилі Ігоря Александрова у Слов'янську Донецької області.

су України» Людмила Олексіївна. — Усі мате-ріали, надані прокура-турою, розглянуто ре-тельно і присіпливо. Звичайно, далі ніхто ні-куди не ішов, але за-цими матеріалами — я задоволена. Хоча про-курор уже заявив, що оскаржуватиме вирок:

він просив для Олек-сандра Рибака довічно-го ув'язнення. Про ма-теріальну компенсацію. Суд постановив випла-тити нам як потерпілій стороні 400 тисяч гри-вень. Але я особливо не розраховую на те, що це рішення буде вико-нано. Як мені відомо,

лише в Олександра Рибака є у влас-ності якесь майно: дві—три квартири у Слов'янську та два старенькі авто-мобілі. Після про-дажу майна спершу відшкодовуються судові витрати. Отож ми не споді-ваємося, що отри-маємо гроші швид-ко.

Анатолій Хмель-овий, экс-народ-ний депутат, ко-лишній член тим-часової слідчої ко-місії Верховної Ра-ди України із роз-слідування вбивств журналістів Г. Гон-гадзе та І. Алексан-дрова, заявив: «Але, на мій пог-ляд, на лаві підсуд-них знову опини-лися ті самі «вере-дюки», але версія вже більш правдо-подібна. Ми (маю на увазі державу) так і не знайшли замовників убив-ства журналіста.

Свого часу наша комісія «накопала» чимало. І якби дали змогу, ми знайшли б замовників. Над цією справою треба працювати», — заявив Анатолій Хмельовий.

*Ліна КУЦЬ.*

*Фото Олександра ВОСКРЕСЕНСЬКОГО (з архіву «Голосу України»).*

# Вінницька Орнелла Муті

*Учора до Праги на конкурс «Міс нечужою світу» проводжали учасницю від України. Нею стала 17-річна вінничанка Марина Чух-рій (на знімку). Земляки прозвали її вінницькою Орнеллою Мутті за схожість із відомою італійською кінозіркою.*

На зустрічі з журналістами Ма-рина відповідала на запитання за допомогою спеціального перекла-дача Жанни Таврилюк. Вона роз-повіла, що вирішила взяти участь у конкурсі, почувши оголошення. Дівчина захопилася цією ідеєю: почала активно ходити на шей-пінг, сучасні танці, відвідувати се-анси масажу. На українському етапі змагань, вважає юна вінни-чанка, вона перемогла завдяки оригінальному виконанню східно-го танцю. А Європу сподівається підкорити українським народним танком. Марині допоміг поїхати до Праги директор Вінницького обласного будинку культури Вік-тор Лазаренко. В Україні такий конкурс проводиться з 1996 року.

*Ольга ГРАБОВСЬКА.*

*Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.*



# Буде реалізовано ще десять таких проєктів

Професії, яких нема у вітчизня-ному класифікаторі, з'явилися в Кам'янці-Подільському. Тут із лис-тівками та брошурами в руках мож-на зустріти соціальних кур'єрів, поспілкуватися з черговим гарячої соціальної лінії, згодом до роботи стануть і оператори інтерактивного опитування з гострих соціальних проблем. Ці люди працюють у гро-мадській організації «Суспільна служба Кам'янця-Подільського».

Невеликий осередок створив одра-зу сім робочих місць, на які запро-шено безробітних, членів товарис-тва інвалідів та спілки багатодітних родин. Вони за підтримки Міністер-ства у справах міжнародного роз-витку Великої Британії виконують проєкт міні-гранту «Соціальне пар-тнерство: залучення нових джерел, провайдерів та методик соціальних послуг з метою поліпшення соці-альної сфери».

Мета громадських активістів — розбурхати до співпраці малий і се-редній бізнес, спонукати його до від-повідальності за захищеність грома-ди та надання соціальних послуг вразливим верствам населення. Ок-рім згаданого, у Кам'янці-Поділь-ському за сприяння британців реалі-зується ще десять проєктів, на за-гальну суму 480 тисяч гривень.

*Віра ШПИЛЬОВА.*

Хмельницька область.



## У Херсоні будують холодильник на плаву

Херсонський суднобудівний завод отримав солідне замовлення від норвезької компанії — збудувати рефрижераторне судно. Технологічні параметри потужного плавучого «холодильника» дають можливість транспортувати та обробляти вантажі у трюмах за різних температурних режимів: від — 27 градусів за Цельсієм до + 32. Довжина лайнера понад 80 метрів, ширина — 16, висота — майже десять.

Алла БРУСИЛОВА.

## У моряків є шефи

Івано-Франківська область. Усі райони та п'ять міст обласного значення Прикарпаття візьмуть шефство над військовими частинами Військово-Морських сил Збройних сил України. Про це розпорядився голова облдержадміністрації Роман Ткач. Прикарпатці зосередять увагу на ремонті та підтриманні технічної готовності кораблів, озброєння, військової техніки, матеріальному і культурно-побутовому забезпеченні військовослужбовців, якісному доборі призовників для укомплектування військових частин. Шефські зв'язки будуть встановлені і з тими частинами, що дислокуються на території області.

Дарина НАЗАРЧУК.

### ■ ФОТОФАКТ



Фрегат «Севастополь» U132 (колишній СКР «Разючий»), виведений зі складу Військово-Морських сил України, залишив акваторію Севастополя. Корабель цілком роззброєно. За неофіційними даними, його продано Туреччині як корабель-мішень.

Фото Олексія ЗАБУСІКА (УНІАН).

# Іркутськ. Наслідки трагедії

Співчуття рідним і близьким загиблих в авіакатастрофі в Іркутську висловив Президент України Віктор Ющенко. Нагадаємо, вранці минулої неділі в аеропорту Іркутська під час посадки загорівся літак Airbus-310 авіакомпанії «Сибір», що прилетів з Москви. З 201 особи

загинули 122. Лайнер приземлився, але на злітно-посадковій смузі не зміг загальмувати і викотився за її межі приблизно на 300—400 м, урізався в гаражі, що стоять поряд з аеродромом, і загорівся. Найбільше постраждала передня частина літака. Обидва пілоти, за попе-

редніми даними, загинули. Більшість із тих, хто вижив, були у хвості. Згорілому лайнеру 19 років. 2004 року «Сибір» узяла його на три роки в операційний лізинг в Airbus Leasing.

У «Сибіру» ще вісім таких само А-310 (1987—1989 рр. випуску), котрі

вона виведе з парку в 2007 році. У липні того ж року Airbus припинить випуск А-310, що став серійним у 1985-му, про що концерн оголосив у березні. Авіакомпанія «Сибір» заповірила, що лайнер був цілком справний. За регламентом А-310 проходять капремонт раз на шість

років, комплексну перевірку — раз на 15 місяців. Згорілий літак капітально ремонтували 2004 року.

Водночас літак також марки А-310, тієї ж авіакомпанії «Сибір», що вилетів рейс Анталія—Москва, здійснив посадку з технічних причин в аеропорту Сімферополя. Посадка пройшла успішно.

Віктор ТИМОШЕНКО.  
Москва.

# Німці-винахідники

За даними Європейського патентного відомства, лідером континенту у справі винахідництва визнано Німеччину.

Кожна четверта німецька заявка на патент надходить із Баварії. І це попри те, що баварців традиційно вважають тугодумами та консерваторами. Серед великих корпорацій лідером винахідництва визнано концерн «Сіменс». Торік він подав 1548 заявок на патенти.

Коментуючи доповідь патентного відомства, Баварська телерадіокомпанія підготувала каталог: «Десять німецьких винаходів, від яких ми ніколи не зможемо відмовитися».

Дивна річ, але сюди не увійшли автомобілі Гот-

ліба Крайслера, Карла Бенца та Рудольфа Дізеля. А також електролампа, створена ще у 1854 році Генрі Гюбелем, та телефон, винахід якого був підготовлений працівниками Філіпа Райса.

Проте у каталог потрапила... зубна паста. Її автора — дрезденського аптекаря Оттомара фон Майєнбурга — ще у 1911 році на міжнародній медичній виставці було нагороджено за цей винахід золотим медаллю. У списку також — кавовий фільтр, який винайшла проста домашня господиня Меліта Бентц. Вона згорнула удвоє шкільні

промокашки, витягнуті із зошитів своїх синів. Пізніше вона створила фірму з виробництва кавових фільтрів.

Перший вертоліт у 1936 році відірвався від землі під Берліном. І ще за німцями цікавий і дуже корисний винахід — нове футбольне взуття. По-перше, воно низьке, що визволяє нижні рухомі суглоби, по-друге, і, це, мабуть, головне, на підшві були сконструйовані спеціальні шипи, які затримували ковзання, завдяки чому удари по воротах стали точнішими. Кажуть, що саме цей винахід зробив німецьких гравців чемпіонами світу 1954 року.

Неля ГЛУЗОВА.

Мюнхен.

### ■ ФОТОФАКТ



У Вітебську (Білорусь) відбувається XV Міжнародний фестиваль мистецтв «Слов'янський базар», в якому беруть участь 24 конкурсант з 21 країни.

На знімку: президент Білорусі Олександр Лукашенко вручає народній артистці Росії й України Аллі Пугачовій спеціальну нагороду «Через мистецтво — до миру і взаєморозуміння».

Фото УНІАН.

### ■ СВІТ КОРОТКО

ПОЛЬЩА

## Офіційна відставка

Прем'єр-міністр Польщі Казімеж Марцінкевич офіційно подав заяву про відставку. Його спадкоємцем має стати глава правлячої партії «Право і справедливість» Ярослав Качинський, брат-близнюк польського Президента Леха Качинського. Брати мають репутацію консервативних політиків, що критично ставляться до Європейського союзу, ринкової економіки, тому багато хто з аналітиків гадає, це погляди уряду будуть «провінційними».

НІДЕРЛАНДИ

## Судять екс-президента

У Міжнародному трибуналі по колишній Югославії почався судовий процес над екс-президентом Сербії Міланом Мілутиновичем. Разом з ним перед судом стали колишній прем'єр-міністр республіки, начальники Генштабу армії та інші. Всі обвинувачувані перебували на волі до початку судового процесу. Минулого тижня їх було доставлено спеціальним бортом з Белграда до Гааги, де було ув'язнено. Мілан Мілутинович добровільно здався Міжнародному трибуналу 2003 року.

США

## Прохання бізнесменів

Представники американського бізнесу закликали Джорджа Буша відкласти вступ Росії у Світову організацію торгівлі, аж поки Москва «продемонструє, що вона буде надійним партнером у світовому торговому співтоваристві». Серед проблем — необхідність зміцнення Росією заходів для захисту інтелектуальної власності, усунення технічних бар'єрів для ввезення американської сільгосппродукції і зняття обмежень для іноземних інвестицій у банківському секторі і страхуванні.

ЯПОНІЯ

## Розгулялася стихія

Тропічний ураган «Евіньяр», що обрушився на узбережжя Японії і Південної Кореї, забрав життя щонайменше п'яти чоловік. Четверо жителів південно-східних районів Південної Кореї потонули, коли вода, вийшовши з берегів річок, залила вулиці. Двоє японських рибалок потрапили в жакливий шторм, один із них загинув, другого вдалося врятувати. В усьому регіоні закрито більш як 300 шкіл, відмінено десятки аварейсів. У сусідньому Китаї з огляду на наближення урагану евакуйовано майже 8 тисяч осіб.

КИТАЙ

## Отруїлися хлором

На північному заході Китаю 164 особи отруїлися внаслідок витоку хлору на хімічному заводі. Стан одного з потерпілих — украй важкий. Адміністрація заводу пояснила, що причиною витоку став розрив труби, що зазнала корозії. Поки що точно невідомо, скільки хлору потрапило в навколишнє середовище і чи позначиться аварія на здоров'ї населення. За офіційними даними, з початку року в Китаї сталося більш як 80 інцидентів, пов'язаних із забрудненням навколишнього середовища шкідливими чи отруйними речовинами.

## Контрабанда не пройшла

Двісті тонн м'яса сумнівного походження намагалися ввезти в Україну контрабандисти. Їх затримано на Чопській митниці.

У товаросупровідних документах зазначалося, що угорська фірма відправила на український м'ясокомбінат курячі та індичі спинки. Проте під час митного огляду з'ясувалося, що серед спинок є й ший, крила, стегенця та інші частини тушок. Все це було спресоване у брикети й завантажено в рефрижератор.

Як повідомили працівники Чопської митниці, це вже не перша спроба ввезти в Україну м'ясо птиці за документами, що містять недостовірні дані. Кілька місяців тому митники спільно з працівниками СБУ затримали 36 тонн курячого фаршу. Ділки заховали його серед кісткових залишків. Експерти визнали фарш непридатним для вживання.

Іван ГУДЗОВАТИЙ.

Закарпатська область.

## Ощадливість фіксують... лічильники

З початку року трудівники флагмана вітчизняного машинобудування — ВАТ «Сумське НВО імені Фрунзе» — заощадили майже сім мільйонів кіловат електроенергії, понад вісім мільйонів кубометрів природного газу та майже 9,5 тисячі гігакалорій теплоенергії.

Фрунзенці завжди приділяли увагу енергозбереженню. Та особливо актуально питання постало цьогогоріч. Запровадивши програми заощадження витрат природного газу, електроенергії та стисненого повітря, колектив повір рішучий наступ на марнотратство. Для початку тут налагодили технічний облік витрат усіх енергоносіїв. Це дало змогу визначити оптимальні норми витрат для кожного виробничого підрозділу та встановити ліміти режимів роботи устаткування, дільниць, цехів. Тож на сьогодні вже кожен підрозділ об'єднання обладнано автономним вузлом обліку споживання.

Владислав ЖМУРКОВ.

Сумська область.



■ БАЛАНС ТИЖНЯ

## Правда. Щоправда, що правда?

*Інфляція у червні становила 0,1 відсотка проти травня (тоді мали 0,5 відсотка), проте це не надихнуло Мінекономіки переглянути свій річний прогноз в 11,4 відсотка.*

*Держбюджет перевиконав план з доходів за півріччя, однак ще не узгодив його з видатками.*

Багатьом шкода, що з політичної сцени йде команда Юрія Єханурова. Може, так, як було, коли скинула бутси в Німеччині українська футбольна збірна. Уряд Юрія Єханурова не виграв, але й не програв. За результати, які стисло прокоментував минулої середи в. о. міністра економіки Арсеній Яценюк, не червоніють. У червні темпи споживчої інфляції знизилися до 6,8 відсотка річних, тоді як ще у травні було 7,3. Такого мінімального значення ми досягали востаннє у квітні 2004-го. Динаміка промвиробництва має позитивний тренд, а інфляція у виробничому секторі — ознака пожвавлення ділової активності. Мінагрополітики констатує добрі види на врожай і експорт зернових. Задовільна макрородинаміка посилила попит на гроші. Росіяни вже не збираються переглядати ціни на природний газ. І держбюджет, хай і виконується з дефіцитом, на порядок краще збалансований, ніж було за урядів минулих скликань.

Звісно, на кожну правду в. о. міністра в опонентів команди Ю. Єханурова знайдеться кілька «щоправда». Бракує, щоправда, інвестицій. І ціни на газ, щоправда, зростатимуть. І, щоправда, Нацбанк протиставить інфляції стерилізацію гривні, яка потягне за собою подорожчання кредитних ресурсів на ринку, а зрештою — гальмування економічного зростання. І перевиконання доходної частини загального фонду держбюджету означає, що фінансування видатків більш як на 3 мільярди гривень перенесено під завісу року. І т. д., і т. п.

За бажання, а воно часом поглинає всі інші відчуття, можна відшукати зв'язок між ВВП і глобальним потеплінням. Бо все, що глобальне, десь там, за обрієм, а життя — воно ось, за вікном. І коли подивитися неупереджено, то істотно менша, ніж торік, грошова пропозиція (приріст грошової маси постувається минулорічному більш як удвічі) де-факто є зараз неабияким антиінфляційним чинником. І кредитна активність — на рівні минулого року, хоч кредити прагнуть брати, звісно, здебільшого у твердій валюті. І негативне сальдо торгового балансу, швидше за все, зменшиться з поліпшенням конкурентоспроможності продукції експортерів, яку забезпечує нині девальвація реального обмінного курсу гривні.

Мінекономіки, втім, запевнило, що підстав не досить, щоб переглянути в бік зменшення свій річний прогноз в 11,4 відсотка. Причина — у подорожчанні природного газу для населення, що потягне за собою зростання вартості житлово-комунальних послуг уже цього місяця. Менш охоче коментували зростання тарифів на пасажирський перевезення, а дарма. Саме вони спричинили найбільший інфляційний ефект на ринку послуг у червні.

Мінфін публічно відзвітував про перевиконання плану з мобілізації доходів до загального фонду держбюджету в червні на 4 відсотки (на 280 мільйонів гривень). За даними Держказначейства, піврічний план перевиконано на 2,1 відсотка (на 903,8 мільйона гривень). В. о. міністра фінансів Віктор Пинзеник не вбачає небезпеки докорінного перегляду держбюджету. Нагадаю, здебільшого її пов'язували з гіпотетичним зростанням цін на імпортне блакитне паливо. Однак літня спека ще не ознака глобального потепління — газ у другому півріччі для промисловості не подорожчає. Бюджетні доходи першої половини року ще не погоджені з видатками, звітність про які оприлюднюється лише в останній декаді місяця.

То що і де правда? Мінфінові закидають, що за дефіциту в 5 мільярдів гривень і планових показників фінансування багатьох видатків він переносить на кінець року. Це так, але не через арифметику, а особливості проведення державних закупівель і бюджетного розпису. Про це свідчать і значні обсяги невикористаних ресурсів, і, зрештою, безпрецедентне перевиконання плану місцевими бюджетами з мобілізації доходів. Нагадаю, Мінфін передбачав, що доходи місцевих бюджетів зростуть за січень—червень на 6 відсотків, а місцеві органи влади — на 13, а фактично вони зросли на 31! Віктора Пинзеника запевняють, що знадобляться додаткові запозичення — дорогі на зовнішніх ринках через підняття процентних ставок, тож він або позичатиме у своїх, або скорочуватиме соціальні видатки.

Що бракуватиме грошей — не факт, а що треба переглядати соціальний пакет, то це — очевидно. Економіка вгинається під структурним тягарем держбюджету, а соціальний пакет потягне на додаткові 13 мільярдів гривень... На цьому тлі зміна коаліційних декорацій, яка відбулася минулого четверга, висунула на порядок денний нетривіальні запитання: що робитиме нова урядова команда з таким законом, як «Про дітей війни», чи не встановить вона додаткові пільги, щоб компенсувати виборцям подорожчання природного газу, зрештою — який розмір дефіциту держбюджету вважатиме вона прийнятним. Від відповідей на них залежить і подальша динаміка економічного розвитку країни, і рівень інфляції.

Сергій ВЛАД.

Загублену печатку управління державного казначейства у м. Києві (код ЄДРПО 24262621) вважати недійсною.

## Уряд планує реорганізувати телерадіокомпанію «Культура». Про це заявив в. о. віце-прем'єр-міністра В'ячеслав КИРИЛЕНКО (УНІАН)

# Стежка додому

■ ТЕОРЕМИ БУТТЯ

— *Добрий день, діти! — привіталася Людмила Іванівна Криворучко — викладач фізики та наш класний керівник. І диво: щезли 40 років, які минули після випускного балу двох десятих класів у Білилівській середній школі, що в Ружинському районі на Житомирщині. Сюди, щодня пішки долаючи по 5—7 кілометрів в один кінець та назад стільки само, ми діставалися з кількох сусідніх сіл, де не було десятирічок. У реальність повертають хіба що написані нинішніми школяриками слова: «Вітаємо випускників 1966 року!» — для нас.*

*І ще дивина: наша вчителька, в той час недавня випускниця педвузу — така само, якою ми її знаємо, пам'ятаємо та любимо всі без винятку: інтелігентна, енергійна, знаюча. І той само іронічно-дукавий погляд карих очей, якщо схилював про «забутий удома зошит з розв'язаною задачкою»! І вірші — філософські — читає так само натхненно, як і тоді. Тільки голова сива-сива... Ох, простіть і нас, Людмילו Іванівно, за вашу сивину...*

Мабуть, не лише я, йдучи до школи та витягуючи по черзі гумові чоботи з поліського болота, бувало, гірко плакала. Чи не тому пізніше, буваючи в екзотичних світах чи в найрозвиненіших країнах світу та зустрічаючись з відомими людьми на найкращих паркетах, не могла повірити у ймовірність того, що це відбувається зі мною, сільською дівчиною, з села Дерганівки над річкою Роставицею...

Переконана: таке почуття не полишає і нашого класного розумника Володю — Володимира Петровича Юрчука, навіть попри досягнуті ним висоти: професор, доктор наук, викладач Київського політехнічного інституту. Чи Петю — Петра Антоновича Буравського, трудове життя якого минуло в небі, бо він — військовий вертольотчик. А хіба забули ті дороги до школи Стасик — Станіслав Іванович Гуловський, нині лісничий на Волині, Вітя — Віктор Олексійович Верхотурцев, геодезист, Толя — Анатолій Васильович Садовий, висококласний бурильник чи Володя — Володимир Григорович Кваша, колись голова колгоспу, а нині колективного сільгосппідприємства, як і Вася — Василь Олександрович Федоров, котрий теж очолює КСП. Чи Ваня — Іван Іванович Іщишин, підприємець і мільйонер, котрий ніколи не забуває, якого він роду, та про те, що на світі, а конкретно в селі, де народився, ще чимало обздолених чи бідних.



А наші дівчатка — хоч уже й почесного віку, але чимало з них ще працює: хочеться й онуків потішити та й власну незалежність не втратити, бо яка нині пенсія — не таємниця. Як, приміром, Надя — Надія Іванівна Дзюба, нині Зуєва, котра після закінчення педінституту повернулася викладати в нашу школу. Це їй та іншим однокласникам — Валі Братківській і Галі Гниді завдячуємо тим, що зібралися нині, — праця неабияка, бо



роз'їхалися, порозліталися ми зі своєї батьківщини в різні краї...

Довелося-таки визнати, що роки не зробили нас здоровішими. Але ми — такі само веселі, оптимістичні та... привабливі, як і колись. Ну хіба час щось змінив у

посмішках, сяючих очах моїх однокласниць — Наді Андрушко, Ані Кукал, Наді Деки, Вірі Устич, Полі Котелянець, Марійки Черниш, Наді Сидун? Вони встигли і натрудитися, і дітей хороших виростити, а нині, як про найбільше диво в своєму житті, розповідають про онуків...

Та хіба вже так важливо, хто яку обрав професію чи яку зробив кар'єру? Ми прожили шматок життя, в якому ні для кого не забракло ані радості, ані горя. Шістьох, наприклад, з нашого 10-б уже немає, ще кілька однокласників втратили дорослих дітей, одні зуміли перебороти життєві незгоди, інші не встояли — якби сльоза могла порятувати... І вчителі наші не всі дійшли до сьогоднішнього шкільного порога — вічна пам'ять тим, хто не з нами...

Молоденька вчителька, котра привела молодших школяриків (сердечна подяка, бо канікули ж!), по-доброму позаздрила нашій зустрічі: її мама бідкається, що на 50-річчя закінчення нею школи не так багато вже приїде випускників. А ми й самі собі заздрили, що побачилися. Бо, попри солідні габарити, лисини та інші вікові «надбаня», не повірите: ми повернулися в юність! І знову впізнавали й упізнавали один одного. Ось красива пара — Віра Устич і Толя Бондар: їхньому романтичному кохання заздрили мало не всі старшокласники, а дівоча половина — то безперечно. Вони не втратили, зберегли його. Так і досі разом — обоє на київському заводі імені Артема працюють, рід примножили: двоє дітей, четверо онуків!

На жаль, не всім вдалося побудувати сімейне щастя, як Вірі й Толі. Хтось зробив це з другою, а то й третьою спроби, а хтось і взагалі не зміг: адже вчить цього не школа, а життя. А в ньому ми, на жаль, не всі старанні учні...

А що вже спогадів — не переказати: одні розповідали, як потайки зітхали за нею чи за ним, але не наважилися відкритися, як зустрічали світанки над Роставицею — час був кохати. Кажуть, що ті юнацькі почуття зіграють і досі. Інші зізнавалися в школярській шкоді, яка тоді здавалася найбільшим гріхом, інші розпитували про тих, хто чомусь не зміг приїхати. Звичайно, веселилися, танцювали, як 40 років тому. І дівчатка-школярки дивувалися: тітоньки і дядечки поводяться так само, як і вони. Тільки чомусь витирають сльози, коли дзвонить старий мідний шкільний дзвінок...

*Валентина ПИСАНСЬКА (ІЩУК).*

**На фото Анастасії СИРОТКІНОЇ:** для вчительки Людмили Іванівни ми завжди будемо дітьми; ми теж колись були такими, як вони; фото на згадку.



# Нас уже менше, ніж 48 мільйонів

*Народження дітей — справа державна! Уряд намагається впливати на демографію і для цього розробив спеціальну стратегію. У ній шість розділів, які пояснюють, що треба зробити, щоб нас не меншало. Рекомендується на державному рівні «перебороти негативні наслідки старіння, знизити смертність, поліпшити стан здоров'я, регулювати міграційні процеси тощо. А ще радять громадянам народжувати більше дітей. Недавно в. о. міністра з питань сім'ї, молоді і спорту Юрій Павленко поставив завдання: зробити так, щоб двоє дітей в українській родині було нормою. Китайці, мабуть, нам заздять. У них перенаселення, і тому народжувати більш як одну дитину не можна.*

Соціологи підраховали, що сучасна жінка, яка працює, витрачає на виховання дитини в середньому 11 хвилин на день. Решту часу вона працює на зарплату і по домашньому господарству. Хочеш дитину, подумай, на які кошти його виховуватимеш. Щоправда, держава захотила бажання мати дітей на старті. 8,5 тисячі гривень, що їх мамі платять з народженням дитини, — своєрідні преміальні за ма-

ленького громадянина. Декотрі побоювалися, що ця виплата зробить народження дітей бізнесом. В одному зі столичних пологових будинків фотографують породіль, котрі приходять без документів, щоб потім міліція змогла в разі чого знайти неньку за фотографією...

Демографічну картину почасти зіпсувало і вільне трактування шлюбу. Малята, звісно, з'являються на світ не від печатки в паспорті, але все-таки помічено: у класичних родинх вони народжуються частіше, ніж у неповних.

У 1654 році, на час приєднання України до Росії, українців було 4 мільйони. Перед Першою світовою війною — 28,9 млн., у 1997-му — 50,9 млн. Сьогодні нас менше, ніж 48 мільйонів. А за прогнозами відділу народонаселення ООН, до 2010 року чисельність громадян України становитиме близько 44 млн. Проте причин для паніки нема, стверджують демографи. Не тільки ми такі. Уся Європа старіє і народжує мало.

Ольга ВАУЛІНА.



Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

# Аспекти індустріального зростання

## ■ ПРОМИСЛОВІСТЬ

*Зростання виробництва у промисловості в першому півріччі становило 3,6 відсотка. Керівник групи радників з питань макроекономіки Валерій Литвицький коментує складові частини підвищеної динаміки.*

### Динаміка

Висхідний тренд промисловості стає дедалі відчутним. Галузь прискорилася порівняно з темпами, які спостерігалися у першому кварталі. У червні динаміка зросла на третину, якщо порівнювати зі здобутками перших п'яти місяців — 3,6 відсотка проти 2,4. Отже, індустрія показала вищий результат за підсумковий 2005 року (3,1 відсотка). Це перекидає прогноз Мінекономіки (3 відсотка).

У травні кумулятивна динаміка поступалася аналогічній минулого року на 3,8 відсотка, а червневий результат є менший лише на 1,4. Водночас не слід переоцінювати позитивну оцінку тенденцій першого півріччя, адже у червні ми мали справу з ефектом більш низької бази порівняння — рік тому цього місяця виробництво знизилося на 1,2 відсотка (шість місяців проти п'яти місяців). На стільки само накопичувалась динаміка першого півріччя цього року перевищувала п'ятимісячну. До того ж у червні обсяги виробниц-

тва скоротилися на 0,2 відсотка проти травня. Хоча два роки поспіль у червні вони зростали.

### Структура

Фаворитами залишилися галузі, орієнтовані на внутрішнє і здебільшого кінцеве споживання. Додали харчова і деревообробна промисловості. Практично утримала свої позиції целюлозно-паперова. Обробна промисловість загалом піднялася вище, ніж торік. В аутсайдерах за темпами виробництва все ще перебуває легка промисловість (-2,2 відсотка за півріччя) та коксохімія (-15,2 відсотка за півріччя).

### Експорт

Вперше від початку року хімія відновила позитивну динаміку (+0,4), а металургія закріпила вихід зі спаду. За півроку кумулятивний приріст становив 4,8 відсотка проти зниження на 1,6 відсотка у першому півріччі 2005 року.

### Інвестиції

Машинобудування та виробництво будматеріалів збільшують обсяги виробництва двозначним темпом. Високий тонус зберігає енергетика (5,7 проти 4,2 відсотка торік). Загалом питома вага інвестиційної продукції у загальному обсягу зросла з 12,3 у червні 2005 року до 13,8 відсотка у червні 2006 року.

### Ціни

Виробництво в індустріальному секторі випереджає інфляцію. У січні—травні співвідношення становило 2,4 проти 2,8, але вже у червні — протилежна: інфляція майже не змінилася (2,9 відсотка), а виробництво прискорилося до 3,6.

### Індустріалізація ВВП

Внесок галузі у піднесення ВВП дедалі вагомішає. У січні—травні індустріальне виробництво поступалося динаміці ВВП на 1,6 відсотка. За попередніми оцінками, у червні розрив зменшився до 0,8. Можна прогнозувати зростання ВВП у січні—червні на 4,4—4,6 відсотка.

### Монетаризм

Показники галузі за півріччя підтверджують правильність кроків до збільшення грошової пропозиції. У другому кварталі грошова маса зросла на 9,8 відсотка проти 0,6 у першому півріччі. Це стало наслідком розпочатого у квітні—травні циклу стимулюючого зниження вартості запозичень. Сьогодні Нацбанк може взяти паузу у подальшому здешевленні рефінансування. Масштаб і час наступних змін відсоткових ставок слід пов'язувати з липневими макроекономічними даними.

Записав Сергій ВЛАД.

# Від наших пісень плачуть у паризькій підземці

*Цими вихідними вишиванки одягли не лише учасники етнофестивалю «Країна мрій», а й гості. І виглядало це без зайвої патріотичної патетики. Я й сама не витримала і на закритті витягла з шафи вишиту сорочку. Хоча в маршрутці почувалася експонатом.*

Добре, що цей фестиваль, який влаштовує щороку в Києві Олег Скрипка, називається саме «Країна мрій». Бо організаторам завжди вда-



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

простору. Виграшною була й ідея влаштувати фестиваль саме на Купальське свято. В результаті пощастило з погодою і настроєм, який створювали фольклорні колективи, що приїхали з різних куточків України та з-за кордону.

Для багатьох гуртів з регіонів участь у такому фестивалі — це шанс себе показати і зав'язати нові знайомства. Так, учасниця сумського колективу «Серпанок» Олена Гончаренко розповіла, що хоча після виступів нових спонсорів у них не з'явилося, проте вдалося поспілкуватися з однодумцями. Адже більшість учасників таких гуртів — фольклористи за фахом. Свій репертуар збирають в експедиціях. Тому пісні, що лунали під час «Країни мрій», були унікальними. Це якраз та справжня українська етнокультура, про необхідність збереження якої так часто говорять наші можновладці. А виходить, що реально займаються цим — ентузіасти.

На моє запитання, як часто нині фольклористи їздять в експедиції, Олена Гончаренко відповіла: «Коли копійка якась капне, тоді й ідемо». До речі, на відкритті фестивалю був присутній в. о. віцепрем'єр-міністра з гуманітарних питань В'ячеслав Кириленко. Перше, що він пообіцяв присутнім, — це приходити в

наступні дні у вишиванці... Правда, потім про гроші теж згадав. Пообіцяв, що уряд фінансово підтримуватиме фестиваль.

Водночас Ірина Клименко з київського колективу «Гуртоправці» каже, що в Україні справжніх етнофестивалів практично немає. А вони потрібні людям. Вона згадала, як «Гуртоправці» виступали у метро в Парижі! Там дуже розвинута міська субкультура. Отримати дозвіл виступати у французькій підземці їм допомогли польські колеги. Так ось, за словами Ірини Клименко, одна французенка, заслухавшись українських пісень, просто у метро розплакалася.

У «Країні мрій» можна було не лише почути пісні, а й побачити, як працюють гончарі, ткачі, ковалі. Я зустріла на святі й давнього знайомого нашої газети — ковала з Чернігова Валерія Дикаренка. «Голос України» вже писав про творчість цього зброяра. Однак, як зізнався мені пан Валерій, на фестивалі вони здебільшого виготовляли підкови і квіти.

Проте «Країна мрій» закінчилася. Сподіватимемося, що таких фестивалів у нас побільшає, а в гості до наступної «Країни мрій» приїде ще більше гостей.

Тетяна ПАСОВА.

## ■ У НОМЕР

### Наказано: від'єднати!

Заклади охорони здоров'я та освіти у Кам'янці-Подільському відключать від централізованої тепломережі. Натомість, як повідомив перший заступник міського голови Сергій Бабій, згідно з домовленостями міської влади з ДП «Газ-Тепло» НАК «Нафтогаз України», саме ці установи зарахують до проекту «Рідний дім», який передбачає першочергове забезпечення альтернативним опаленням. Загалом власне тепло в місті від «Рідного дому» отримають 50 закладів.

Віра ШПИЛЬОВА.

### Хмельницька область. Податкова служба воює з «тінню»

У Луганській області з початку року припинено діяльність 127 підпільних конвертаційних центрів, виявлено сім злочинних груп, що отогівковували кошти. Заблоковано активів, що належать фіктивним підприємствам, на суму більш як 5 мільйонів гривень, з яких понад 2 мільйони стягнуто в державний бюджет. Під час обшуків вилучено печатки різних фірм, реквізити яких використовували в «тіньовому» обороті, сучасна оргтехніка, сотні підірваних бланків рахунків, накладних та інших бухгалтерських документів. Голова державної податкової адміністрації області Олексій Глухов звертає увагу на те, що такі фіктивні підприємства використовуються для різних махінацій практично у всіх сферах фінансово-господарської діяльності.

Алла АНТІШОВА.

Луганськ.

## Курси основних світових валют станом на 10.07 (09.17—09.18)

євро/долар США — 1,28  
англійський фунт/долар США — 1,85  
долар США/швейцарський франк — 1,223  
долар США/японська єна — 113,6

### Коментар

Тривала і яскраво виражена тенденція до послаблення американської валюти на міжнародному валютному ринку, яку підживлюють, з одного боку, згасаючі темпи економічного зростання у США ( у червні — мінімальні за останні десять місяців), а з другого — інфляційні очікування, вже докотилася до нашого валютного ринку. Пропозиції комбанків та пунктів обміну валюти на купівлю «зеленого» на готівковому ринку коливалися наприкінці тижня у діапазоні 4,9900—5,0250 гривні, що свідчило про втрату його позицій, як засобу накопичення. Сьогодні навіть людям похилого віку стає зрозуміло, що заощадження надійніше тримати у національній валюті та євро.

Усупереч очікуванням, Європейський центральний банк не змінив минулого четверга ставки рефінансування, яка залишилася на рівні 2,75 відсотка річних. Важко не погодитися з експертами, котрі вважають, що динаміка зростання ВВП еврозони зараз цілком відповідає тенденціям світового економічного розвитку. Тому ризики подальшого зниження долара США проти євро стоятимуть перед українським урядом щонайменше до осені. Хоча противаги їм у Нацбанку такі, що за найближчу перспективу турбуватися нічого. Скажімо, зростання євро перед долларом автоматично збільшує суму зовнішнього боргу, обрахованого в американській валюті. Хоча номінальний ВВП зростає, і за підсумками червня борг зменшився, завдяки погашенню ПДВ-облігацій другої серії. До речі, у травні співвідношення державного боргу до ВВП скоротилося, за підрахунками аналітиків «Ук-рсоцбанку», до 16,8 відсотка.

Тим часом на готівковому ринку валют уже цього місяця можна очікувати подальшого падіння курсу долара США.

### Нафта

У США галон бензину вже коштує майже 3 долари. Котирування нафтових ф'ючерсів на азійських ринках минулої п'ятниці перевищили 75 доларів США за барель. Станом на 6.11 за київським часом у п'ятницю, за повідомленням інформагентств, американська легка нафта за поставкою у серпні торгувалася за 74,79 доларів США за барель. Вартість контрактів марки Brent зросла на десять центів — до 73,87 доларів США. Причини цінових стрибків, очевидно, слід шукати у високому попиту на бензин у США і в геополітичній ситуації з Іраном та Північною Кореєю.





## Дні «Голосу України» в Донецькій області

## Чемпіонський характер

**Як повідомляла наша газета, представники «Голосу України» в рамках проведення днів парламентського видання в Донецькій області відвідали ВАТ «Азовмаш» (Маріуполь). Наука, виробництво, соціальна сфера, спортивні досягнення — охопити за один день весь спектр діяльності провідного машинобудівного підприємства неможливо. Але ми змогли в калейдоскопі вражень вловити головне: цілеспрямованість, досвід і характер. Характер чемпіона.**



Криті вагони ємністю 250 кубометрів для перевезення легких вантажів ніхто в СНД, крім маріупольців, не випускає.

**Робота «під замовлення»**

Краще один раз побачити, ніж сто разів почути. Виходячи з цього принципу, знайомство з «Азовмашем» представники газети почали із заводських цехів. Де ще можна ознайомитися з унікальними вагонами, виробництво яких освоєно зовсім недавно, а головними покупцями є закордонні партнери? Вагонобудування зали-

шається основною галуззю виробництва підприємства. Тут працюють під конкретного споживача, виконуючи замовлення з високою якістю й у максимально короткі терміни. Наприклад, криті вагони ємністю 250 кубометрів для перевезення легких вантажів ніхто в СНД, крім маріупольців, більше не випускає. Залізничну платформу для російської компанії «Російська трійка» вантажопідйомністю 71 тонна



У вагоноскладальному цеху.

було створено на п'ять місяців раніше, ніж це встигли зробити північні сусіди. Ринок перевезень зростає і розвивається, а отже, потрібно запропонувати замовникам більш сучасні, економічно ефективніші вироби. Адже сьогодні замовник дорожить кожною тонною і вміє лічити гроші.

Нині на «Азовмаші» паралельно триває освоєння п'яти нових дослідних зразків. Серед них — нові моделі критих вагонів і платформ, що розробляються залежно від потреб замовника. Новинки можна по праву назвати зразком техніки XXI століття: під час їх виготовлення застосовувалися абсолютно оригінальні технічні рішення.

Останніми роками підприємство нарощує обсяги важкого машинобудування. Про стовідсоткове завантаження промовисто свідчить атмосфера в цеху, де виготовляють обладнання для гірничометалургійної промисловості: на кожній ділянці кипить напружена робота. Такий темп диктує жорсткий графік постачання нового обладнання. Найвідоміший у світі виробник конвертерів, «Азовмаш» освоює виробництво обладнання й агрегатів для повного циклу конвертерного виробництва. Маріупольські машинобудівники вже виготовляють піч-ківш, вакууматори і разом з відомою італійською фірмою «Даніелі» освоїли виготовлення машин безперервного лиття слябових заготовок.

Під час нашого відвідування в цеху продовжувалося будівництво конвертера для Магнітогорського металургійного комбінату (Росія). З уральськими металургами маріупольців пов'язують міцні партнерські відносини. Нещодавно на печах електросталеплавильного цеху комбінату відбулося гаряче випробування обладнання, поставленого «Азовмашем» і німецькою фірмою «Фай Фук». Як повідомили металурги, під час перевірки в німецькому обладнанні було виявлено низку недоробок. Тоді як українські машини виявилися на висоті.

**Зі швидкістю творчої думки**

Один із секретів успіху «Азовмашу» — в щонайтіснішому контакті науки і виробництва. Державний спеціалізований конструкторсько-технологічний інститут і Державне спеціалізоване конструкторське бюро вагонобудування, котрі входять до структури холдингу, — потужні інтелектуальні центри, що працюють на світовому рівні. Саме тут народжуються ідеї, які втілюються у виробничих цехах. На «Азовмаші» створена й діє єдина в Україні вчена рада на підприємстві. В її складі — 14 осіб, із них 11 — доктори технічних наук. До захисту вже готовуються 20 фахівців підприємства. У тому, що в найважчі для підприємства часи вдалося зберегти науку — заслуга президента ВАТ «Азовмаш» народного депутата України Олександра Савчука.

— Головна наша відмінність від інших аналогічних підпри-

ємств — зв'язок з інститутами, що визначають стратегію розвитку науки в галузі, — розповів головний інженер підприємства, голова вченої ради, доктор технічних наук, професор Анатолій Чепурний. — Зокрема, багато років плідно співпрацюємо з Інститутом електрозварювання імені Є.

дали 161 раціоналізаторську пропозицію, спрямовану на економію металу, енергоресурсів, трудових витрат, підвищення якості виробів і поліпшення техніки безпеки. Лише від упровадження 51 рацпропозиції сумарний економічний ефект становив понад 1 мільйон гривень.



Диригент ретро-джаз-банду «Диліжанс» Олег Шеїн разом із колективом щойно повернувся із Рівного...

Патона. Адже в машинобудуванні провідним процесом виробництва є зварювання. І гарний, наукоємний виріб завжди містить у собі різні марки сталі, які потрібно вміти зварити. Наприклад, ми зварюємо конвертер, в якому стінка опорного кільця — 140 міліметрів. Тут потрібні технології, котрі мають забезпечити одержання міцного зварного з'єднання.

Для того, щоб виріб «азовмашівців» був на порядок вище, ніж у конкурентів, не обійтися без нових технологій. Вітається й ініціатива

**Дім, де затишно талантам**

Тіністі алеї парку імені Петровського принадають прохолодою і затишком. Важко повірити, але лише за якусь сотню метрів звідси — заводська прохідна і важке виробництво. А в зеленій зоні — строкаті клумби, літній концертний майданчик, кафе під відкритим небом, акуратні крамнички, нові ліхтарі... Ше кілька років тому парк вражав не буянням кольорів, а запус-тінням. Упорядкувати колись улюблене місце прогулянок узялися машинобудівники. Тепер у цьому куточку із задоволенням відпочивають і дорослі, і діти.

Саме з оновленого парку почалося наше знайомство з широкою соціальною сферою «Азовмашу». Сучасні спортивні зали, в яких галасливо й азартно тренується дівтора. Просторий на багато місць палац культури «Іскра», де кожний талант — юний і дорослий — може проявити себе. У день нашого приїзду в БК досвідом обмінювалися хореографи всієї України. А диригент ретро-джаз-банду «Диліжанс» Олег Шеїн разом з колективом щойно повернувся з Рівного: з міжнародного фестивалю духової і джазової музики «Сурми-2006» маріупольці привезли диплом 1 ступеня.

— Приймали нас чудово, — поділився враженнями Олег Всеволодович. — Учасниками курсу були представники чотирьох країн: Польщі, Угорщини, Білорусі й України. Авторитетне журі очолив професор університету штату Міссурі (США) Роберт Гілфорд. До останнього моменту ми не знали, яке місце посідемо: результати оголосили лише на сцені під



Головний інженер підприємства, голова вченої ради, доктор технічних наук, професор Анатолій Чепурний.

«знизу»: на машинобудівному підприємстві створено всі умови для повноцінної технічної творчості. Адже конкурентоспроможність компанії визначається не в останню чергу швидкістю польоту інженерної думки. За півтора року фахівці «Азовмашу» по-





Студентки другого курсу ПТУ №4, майбутні оператори верстатів із числовим програмним управлінням, Людмила Васків (праворуч) і Світлана Марченко проходять практику на «Азовмаші».

час підбиття підсумків. Наш колектив почув на свою адресу чимало компліментів. У свою чергу, я багато розповідав про наше місто, про завод, запросив колег у гості. Адже нам, азовмашівцям, теж є чим здивувати гостей.

Із 18 гуртків і творчих колективів палацу «Іскра» 13 заслужили звання народних і зразкових. До речі, останнім, хто одержав високе звання народного, став колектив екстремального танцю (брейк-дансу). У палаці постійно займаються близько 800 дітей і майже 200 дорослих.

«Людський фактор»

На найбільшому машинобудівному підприємстві головною ланкою успіху є люди. Саме зважаючи на «людський фактор» будується соціальна політика «Азовмашу». Середня зарплата працюючих уже досягла 1370 гривень і до вересня зросте до 1600 гривень. Таке підвищення стане можливим завдяки нарощуванню обсягів виробництва і зростанню продуктивності праці. Й оскільки значна частина прибуткового податку залишається в міському бюджеті, підвищення зарплати на «Азовмаші» — це і відповідальність перед містом.

— Але наша допомога в розв’язанні загальноміських проблем не обмежується лише обов’язковими відрахуваннями в бюджет, — відзначив заступник генерального директора Олександр Коленков. — Неможливо розв’язати проблеми окремого підприємства і людей, що тут працюють, не розв’язуючи соціальних проблем усього міста. Це загальна турбота. Реконструкція парку, допомога в ремонті підшефних шкіл — усе це наш внесок у відновлення міста.

Два роки тому «Азовмаш» і металургійний комбінат «Азовсталь» виступили з ініціативою про створення загальноміського благодійного фонду — щоб підтримку відчували жителі не лише тих районів, де розташовані великі комбінати, а й усього Маріуполя. З моменту створення фонду машинобудівне підприємство перерахувало вже 900 тисяч гривень. Така форма співробітництва виправдала себе, впевнений О. Коленков. Виправданім вважають на підприємстві і відродження практики будівництва житла для працівників. Перший 36-квартирний будинок уже прийняв новоселів, що одержали безвідсоткові кредити на 20 років. Закладено фундамент ще одного будинку — його будівництво передбачається завершити 2007 року. Довгострокові безвідсоткові кредити за рахунок підприємства — не що інше, як інвестиції в перспек-

тивних молодих працівників. За якими — майбутнє машинобудування. Про те, що робота на «Азовмаші» приваблює для молоді, свідчить той факт, що до відділу кадрів звертаються жителі сільських районів Донецької області і навіть інших областей. Для таких працівників є чотири відомчі гуртожитки.

Ще однією «інвестицією в людей» по праву вважається санаторій-профілакторій «Здоров’я» на 190 місць. Оздоровницю було відкрито після реконструкції в 2003 році. В окремих процедурних кабінетах ми побували — щоправда, як відвідувачі, а не пацієнти. Але побачене справило враження: сучасна апаратура (тут стежать за новинками медичної техніки), зручні меблі, уважний і кваліфікований персонал. А ще — італійський дворик з фонтаном і тропічною зеленню і чудовий вид на море. Від машинобудівників, що проходять курс лікування у профілакторії, почули лише позитивні відгуки. А медики завірили: оздоровитися в «Здоров’ї» можна не гірше, ніж у Карлових Варах або на інших популярних курортах. Натомість такий курс для працівника підприємства обійдеться в символічну суму — близько 70 гривень.

Чого немає у столиці, але є в Маріуполі

«Наші жителі гідні того, щоб у них було все, що мають обласні міста і столиця». Таку політику сповідує президент ВАТ «Азовмаш» Олександр Савчук. А от чого немає в столиці — то це чинного чемпіона України з баскетболу: нинішнього року втретє спортивний клуб «Азовмаш» став кращим у Суперлізі, додавши до Кубка України золоті медалі.

Традиційним для підприємства видом спорту є греко-рим-

ков. Уже цьогоріч п’ятеро вихованців «азовмашівської» школи стали чемпіонами України серед юнаків до 14 років і троє — серед юнаків від 14 до 16 років. Маріупольські борці представлятимуть Україну на першості Європи, завоювавши на чемпіонатах країни 2 золоті, 3 срібні і 1 бронзову медалі.

Не буде перебільшенням сказати, що «Азовмаш» — активний популяризатор масового спорту. У десятих школах міста працюють секції греко-римської боротьби. А в першості серед шкільних баскетбольних команд беруть участь майже 2 тисячі хлопців і дівчат. До того ж ці змагання, незважаючи на неформальний статус, проводяться на найвищому рівні. Не менш яскраво і азартно проходить спартакіада серед підрозділів і цехів компанії: для участі в ній не перешкода ні вік, ні посада.

Чемпіонський характер — визначення, котре найліпше підходить цьому унікальному підприємству. Його керівникові Олександру Володимировичу Савчуку шість років тому вдалося переломити ситуацію і не тільки вивести «Азовмаш» із затяжної кризи, а й зробити лідером машинобудування. Сьогодні народний депутат України О. Савчук переконаний: без комплексної, цілеспрямованої державної програми розвитку машинобудування, без зацікавленої участі в інноваційних процесах споживачів машинобудівної продукції не добитися перелому в економіці України. Майбутнє країни — не за експортом сировини, а за експортом сучасної техніки. Хочеться вірити, що ідеї, з якими народний депутат прийшов у парламент, будуть утілені в законах і державних програмах.

Сергій ДЕМСЬКИЙ,  
Ліна КУЩ,  
Леонід ВАСИЛЕНКО.  
Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.



Заступник головного редактора газети «Голос України» Сергій Демський вручає заступнику генерального директора Олександру Коленкову книжки від парламентської газети.

ська боротьба. Два роки тому, після десятилітньої перерви, спортивний клуб «Азовмаш» виграв Кубок європейських чемпіонів із греко-римської боротьби. Сьогодні серед тренерів клубу — олімпійські чемпіони, чемпіони світу та Європи. «Створено умови, щоб хлопці, закінчуючи кар’єру в спорті, переходили на тренерську роботу, почувалися комфортно і передавали знання і можливості, якими вони володіють», — пояснює О. Коленков. Уже цьогоріч п’ятеро вихованців «азовмашівської» школи стали чемпіонами України серед юнаків до 14 років і троє — серед юнаків від 14 до 16 років. Маріупольські борці представлятимуть Україну на першості Європи, завоювавши на чемпіонатах країни 2 золоті, 3 срібні і 1 бронзову медалі.

Не буде перебільшенням сказати, що «Азовмаш» — активний популяризатор масового спорту. У десятих школах міста працюють секції греко-римської боротьби. А в першості серед шкільних баскетбольних команд беруть участь майже 2 тисячі хлопців і дівчат. До того ж ці змагання, незважаючи на неформальний статус, проводяться на найвищому рівні. Не менш яскраво і азартно проходить спартакіада серед підрозділів і цехів компанії: для участі в ній не перешкода ні вік, ні посада.

Чемпіонський характер — визначення, котре найліпше підходить цьому унікальному підприємству. Його керівникові Олександру Володимировичу Савчуку шість років тому вдалося переломити ситуацію і не тільки вивести «Азовмаш» із затяжної кризи, а й зробити лідером машинобудування. Сьогодні народний депутат України О. Савчук переконаний: без комплексної, цілеспрямованої державної програми розвитку машинобудування, без зацікавленої участі в інноваційних процесах споживачів машинобудівної продукції не добитися перелому в економіці України. Майбутнє країни — не за експортом сировини, а за експортом сучасної техніки. Хочеться вірити, що ідеї, з якими народний депутат прийшов у парламент, будуть утілені в законах і державних програмах.

Сергій ДЕМСЬКИЙ,  
Ліна КУЩ,  
Леонід ВАСИЛЕНКО.  
Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

■ НОТАТКИ ІЗ СЕСІЇ КИЇВСЬКОЇ ОБЛАСНОЇ РАДИ

Гроші на бочку!

«Где деньги?»

Коли на трибуну облради виходить перший заступник її голови Костянтин Бондарев і мовою, якій хочуть надати в деяких областях статус регіональної, та прокурорською лексикою вже вкотре закликає облдержадміністрацію в особі начальника фінансового управління зізнатися, на що витрачено бюджетні кошти за перший квартал нинішнього року, залого прокочуеться зітхання. Але зітхання не polegшення, а втоми. Знову...

Куди поділися гроші — питання, звичайно, цікаве будь-де. Особливо в сім’ї. Коли ж мова про кошти бюджетні, то знати це має не тільки керівництво області, а й люди у найвіддаленішому селі. Інша справа, як це з’ясовувати, з якою метою, які побічні наслідки несе сам процес боротьби за прозорість використання бюджетних коштів.

Мало не з перших годин життя новообраної київської облради цей загалом рутинний процес звіту адміністрації перед депутатами про витрачені державні гроші загнано під тавро: «Системне невиконання». І що цікаво: найбільше переймається тут у різких формулюваннях саме перший заступник голови облради Костянтин Бондарев — соціаліст, та більше відомий як бізнесмен, причетний до випуску горілки під торговою маркою «Бондарев».

На тлі досить спокійної та врівноваженої, хоч і принципової, але, зрештою, мудрої позиції голови облради Володимира Майбоженка напружена істерія його «зама» змушує розглянути інші чинники, які могли б спонукати пана Бондарева до такого затягнотого протистояння з облдержадміністрацією. З боку і професійності, і законності, і моральності.

«Не ндравітєся»

Цим виразом герой одного з оповідань Чехова виносив вирок мало не всім людям і подіям навколо себе, підозрюючи в них те, що сам глибоко приховував у собі. Приблизно так можна сформулювати невідмінну реакцію пана Бондарева на чергову спробу начальника облфіну управління Олександра Кореня відзвітуватися по кварталному бюджету в частині його видатків. І на сесійній трибуні, і в кулуарах перед телекамерами заступник голови з особливою насолодою упосліджує фінансовий документ, оформлений, до речі, як того вимагає Кабмін, і цілком зрозумілий будь-якому фахівцю. Але не в нашому випадку.

Ну не та форма! «Не ндравітєся». «Ми не спеціалісти, штовби раз-біраться!» Що ж, заява дуже обнадійлива і гідна глибокої поваги до фахового рівня і функціональної готовності народних обранців — в уявленнях пана Бондарева.

Дарма старався начфін, доповідав на сесії, готував документи про видатки з бюджету.

«Нам ету інформацію так і не предоставілі. Я спрашиваю: «Почему?».

Ій Богу, як у відомій мініатюрі Жванецького про збори на лікеро-горілчаному заводі: «Жаль, что мы так и не услышали начальника транспортного цеха». Але стає не до жартів, коли викривальний азарт пана Бондарева виливається в рішення, де пропонується звільнити з роботи начальника облфіну управління, а перед працівниками держадміністрації взагалі відкривається похмура перспектива кримінальної відповідальності

«Ну, прокурор! Це вже во-още!»

Досвідчені картярі з того, з якої масті пішов супротивник, можуть вирахувати і весь розклад карт на його руках. Десь за такою логікою заступник Київського обласного голови К. Бондарев добивається від фінансистів з адміністрації потрібних і зрозумілих, мабуть, тільки йому подробиць бюджетних витрат:

«Што ви скриваете?»

Насправді запитання чисто риторичне, бо, зі слів того-таки Бондарева, у нього давно є якась таємнича інформація про видатки з обласного бюджету і вона свідчить про нібито нецільове використання грошей, що можна за бажання вже кваліфікувати як фінансовий злочин.

Так уперед! Бийте на сполох! Порушуйте кримінальну справу!

Е, ні! Виявляється, що ця інформація одержана «неофіційним шляхом» (?). Здогадайтесь яким? І треба тиснути на адміністрацію, поки та не викаже, на що вона витратила кошти. А потім уже порівняти обидві інформації. І не дай, Бог, будуть розбіжності! А поки по-мовчимо, почекаємо, з якої карти вони підуть...

Тільки вдумайтесь у моральний (якщо вже не в кримінальний) бік ситуації! У дуже цивілізованих країнах тамтешнє законодавство трактує це як свідоме приховування інформації про злочин, що, в свою чергу, тягне кримінальну відповідальність. Принаймні засуджується як аморальний вчинок. А в нас якийсь «покер», де козирі — інформація про чийсь протиправні дії. Але вона відома вузькому колу осіб і притримуються для якоїсь таємної мети. Ймовірно, що банальної, бізнесової. Ось і вся мораль.

«Наливай!»

Можна було б скільки завгодно дивитись і слухати мильну оперу під назвою «Фінансовий звіт» і чекати, чия ж візьме, хто перший не витримає, якби не заява, яку опублікувала 4 липня УНІАН. Цитуємо: «У робото- Київської обласної ради намітилася тенденція регулярних агресивних і мало вмотивованих нападів на обласну державну адміністрацію».

Про це йдеться у заяві, підписаній депутатами облради Миколою Урупою (фракція Партії регіонів) та Миколою Стельмахом (фракція УНП), переданій УНІАН.

Депутати відзначають, що чергове пленарне засідання обласної ради в черговий раз не тільки не вирішило, а й не зачепило жодного важливого питання соціально-економічного життя області.

«Копнути носом облдержадміністрацію стає правилом хорошого тону. Але яку користь нам усім принесуть хронічні присікування то до форми звітності — не те, не так, не стільки (а скільки і як, ніхто не каже), то до термінів подачі звітності — не за 7, а за 8 днів до початку сесії. Дуже конструктивна критика? Велика всім користь?», — йдеться у заяві.

Депутати облради висловлюють стурбованість, що в області не розв’язують нагальні проблеми від виплат заборгованості у зарплатах сільським учителям до працевлаштування випускників навчальних закладів, від господарських до соціальних проблем.

«На Київщині не виплачено 62 мільйони гривень заробітної плати органам самоврядування. Не вирішено питання фінансової дотації, субвенції, облдержадміністрація вже двічі подавала на сесію документи з питань погашення заборгованості у зарплатах. Рішення з цих питань може ухвалити лише сесія обласної ради.

Натомість облрада вирішила більш приємні для себе проблеми. Скільки осіб має бути в апараті — 20 чи 120, скільки заступників має бути у голови облради, як себе фінансувати, на чому їздити, в яких кріслах вміститися і в якому залі краще засідати», — зазначається в заяві.

Ось чим обернулися вимоги викласти «гроші на бочку», коли якісь глибини, приховані і від людей, і від багатьох депутатів інтереси проковують протистояння і конфлікти між двома гілками влади. І це явище, на жаль, сьогодні стає симптоматичним, перекочується через Київщину і шириться багатьма регіонами України.

Федір АНДРІЯШЕВСЬКИЙ.



Додаток 1

ВІД КОМІТЕТУ З ДЕРЖАВНИХ ПРЕМІЙ УКРАЇНИ В ГАЛУЗІ НАУКИ І ТЕХНІКИ

Комітет з Державних премій України в галузі науки і техніки повідомляє, що до участі в конкурсі на здобуття Державних премій України в галузі науки і техніки 2006 року допущені такі праці:

1. Атлас української мови в 3-х томах: Т. 1. Полісся, Середня Наддніпрянщина і суміжні землі (К., 1984); Т. 2. Волинь, Наддністрянщина, Закарпаття і суміжні землі (К., 1988); Т. 3. Слобожанщина, Донеччина, Нижня Наддніпрянщина, Причорномор'я і суміжні землі (К., 2001)  
*Автори:* Варченко І. О., Григорчук Л. М., Жилко Ф. Т., Закревська Я. В., Залеський А. М., Марчук Н. Й., Матвіяс І. Г., Назарова Т. В., Прилишко Н. П.

Представлений Інститутом української мови НАН України.

2. Монографія «Соціокультурний світ України»

*Автор:* Юрій М. Ф.  
Представлена Чернівецьким національним університетом імені Юрія Федьковича.

3. Розробка фізичних основ підвищення ефективності, завадозахищеності радіолокаційних систем НВЧ діапазону та їх реалізація при створенні і впровадженні в серійне виробництво комплексу 36Д6  
*Автори:* Кононович В. Я., Кулемін Г. П., Лашко Л. О., Май І. Д., Мокеєв Ю. Г., Новигов О. П., Пресняк І. С., Разказовський В. Б., Траїлін В. Ф., Філенко С. І.

Представлена Інститутом радіофізики та електроніки імені О. Я. Усикова НАН України.

4. Цикл наукових праць «Інформаційна технологія та технічні засоби безконтактної діагностики в медицині, біології і техніці»

*Автори:* Войтович І. Д., Мінов Ю. Д., Недайвода І. В., Примін М. А., Сосницький В. М., Сутковий П. І., Пархоменко О. М., Козловський В. І., Лубянова І. П., Стаднюк Л. А.

Представлений Інститутом кібернетики імені В. М. Глушкова НАН України.

5. Цикл монографій з еколого-економічних основ національної водної політики та безпеки гідросфери України

*Автор:* Яцик А. В.  
Представлений відкритим акціонерним товариством «Український науково-дослідний інститут водогосподарсько-екологічних проблем».

6. Розробка приладів та систем контролю, організація їх промислового виробництва та впровадження нових технологій радіаційної безпеки

*Автори:* Мартинюк Л. Б., Казимиров О. С., Казимирова Г. П., Бабенко В. В., Любинський В. Р., Гектін О. В., Берлізов А. М., Тришин В. В.

Представлена Інститутом сцинтиляційних матеріалів НАН України.

7. Цикл праць «Землеробська механіка та теорія сільськогосподарських машин»

*Автор:* Заїка П. М.  
Представлений Харківським національним технічним університетом сільськогосподарства імені Петра Василенка.

8. Розробка і впровадження високоефективних технологій видобування та постачання газу для підвищення енергетичної безпеки держави

*Автори:* Крижанівський Є. І., Гончарук М. І., Грудз В. Я., Козлов А. В., Кондрат Р. М., Мислюк М. А., Разумний Ю. Т., Рибич І. Й., Фик І. М.

Представлена Івано-Франківським національним технічним університетом нафти і газу.

9. Розробка і впровадження засобів неруйнівного контролю і технологій технічної діагностики машинобудівного і нафтогазового обладнання тривалої експлуатації

*Автори:* Лобанов Л. М., Девін Л. М., Зінчак Я. М., Карпаш О. М., Криничний П. Я., Куриляк Д. Б., Назарчук З. Т., Недосека А. Я., Півторак В. А., Троїцький В. О.

Представлена Інститутом електрозварювання імені Є. О. Патона НАН України.

10. Цикл робіт «Наукові основи розроблення та впровадження конкурентос-

проможних ресурсозберігаючих технологій волокнистих матеріалів та виробів»

*Автори:* Березненко М. П., Глубіш П. А., Ірклей В. М., Клейнер Ю. Я., Резанова Н. М., Романкевич О. В., Цебренько М. В., Кернер С. М., Омельченко В. Д., Турчаненко Ю. Т.

Представлений Київським національним університетом технологій та дизайну.

11. Створення та впровадження прогресивних технологій і ефективного обладнання для отримання нових функціональних оздоровчих харчових продуктів

*Автори:* Черевко О. І., Павлюк Р. Ю., Снежкін Ю. Ф., Сімахіна Г. О., Погарська В. В., Соколова Л. М., Максименко Г. І., Гальчинецька Ю. Л., Малецька К. Д., Сімонова-Пушкар Л. І.

Представлена Харківським державним університетом харчування та торгівлі.

12. Механіка композитів (Механіка композитів) — монографія у дванадцяти томах, Київ: «Наукова думка» та «А. С. К.», 1993—2003 рр.

*Автори:* Гузь О. М., Григоренко Я. М., Космодамінський О. С., Кубенко В. Д., Шевченко Ю. М., Хорошун Л. П., Шульга М. О., Акбаров С. Д., Томашевський В. Т.

Представлена Інститутом механіки імені С. П. Тимошенка НАН України.

13. Теорія та практика нетрадиційного процесу — прокатка-розділення

*Автори:* Шульгін Г. М., Бабенко М. А., Губайдулін В. Ф., Жучков С. М., Кекух А. В., Корінь А. О., Кукуй Д. П., Манишин О. Г., Нечепоренко В. А.

Представлена Інститутом чорної металургії імені З. І. Некрасова НАН України.

14. Комплекс інноваційних технологій та обладнання для виробництва нових видів металургійної сировини, що забезпечують високу ефективність виплавки чавуну і сталі

*Автори:* Єфіменко Г. Г., Бондаренко Б. І., Ванюкова Н. Д., Величко О. Г., Іващенко В. П., Ковальов Д. А., Ковригін С. О., Крикунов Б. П., Мовчан В. П., Учитель О. Д.

Представлена Національною металургійною академією України.

15. Цикл робіт «Визначення механізмів дії іонізуючого випромінювання, розробка та впровадження технологій медичного захисту критичних груп постраждалих внаслідок Чорнобильської катастрофи»

*Автори:* Бебешко В. Г., Базика Д. А., Бруслова К. М., Омелянець М. І., Романенко А. Ю., Третько М. Д., Богданова Т. І., Романенко А. М.

Представлений Науковим центром радіаційної медицини.

16. Наукова розробка, організація та впровадження системи санаторно-курортного оздоровлення і лікування вагітних в Україні

*Автори:* Владимиров О. А., Гойда Н. Г., Голота В. Я., Гутман Л. Б., Дашкевич В. Є., Жаркіх А. В., Лобода М. В., Лук'янова І. С., Степанківська Г. К., Тофан Н. І.

Представлена Інститутом педіатрії, акушерства та гінекології.

17. Розробка та впровадження комплексу сучасних методів діагностики і лікування раку щитовидної залози дітей України, які мали контакт з іонізуючим опроміненням внаслідок аварії на ЧАЕС

*Автори:* Божок Ю. М., Большова О. В., Епштейн О. В., Коваленко А. Є., Комісаренко І. В., Матяшук С. І., Олійник В. А., Рибаків С. Й.

Представлена Інститутом ендокринології та обміну речовин імені В. П. Комісаренка.

18. Цикл наукових праць «Рання діагностика та сучасна кріохірургія в абдомінальній онкології»

*Автори:* Бондар Г. В., Бідний В. Г., Жарков Я. В., Калєко Д. М., Корпан М. М., Костінський І. Ю., Леценко В. М., Мішалов В. Г., Філіппов Ю. О., Щепотін І. Б.

Представлений Інститутом гастроентерології.

19. Розробка новітніх електронно-променевих зварювальних установок на основі модельно-орієнтованого управління

*Автори:* Назаренко О. К., Нестерен-

ков В. М., Галушка В. В., Гумовський В. В., Клименко В. П., Литвинов В. В., Казимир В. В., Мірошніченко А. В.

Представлена Інститутом проблем математичних машин і систем НАН України.

20. Комплекс ресурсо- і енергозберігаючих геотехнологій видобутку та переробки мінеральної сировини, технічних засобів їх моніторингу із системою управління і оптимізації гірничорудних виробництв

*Автори:* Азарян А. А., Вілкул Ю. Г., Капленко Ю. П., Караманіч Ф. І., Колосов В. О., Моркун В. С., Пілов П. І., Сидоренко В. Д., Темченко А. Г., Федоренко П. Й.

Представлена Криворізьким технічним університетом.

21. Розробка і впровадження комплексного моніторингу стану геотехнічних систем для підвищення безпеки та ефективності роботи гірничовидобувних підприємств

*Автори:* Скіпочка С. І., Яланський А. О., Паламарчук Т. А., Брюханов О. М., Анциферов А. В., Агафонов О. В., Грядущий Ю. Б., Сергійко В. М., Колчин Г. І., Усаченко В. Б.

Представлена державним Макіївським науково-дослідним інститутом з безпеки робіт у гірничій промисловості.

22. Ефекти спонтанного порушення симетрії і фазові переходи у фізиці елементарних частинок та фізиці конденсованого стану

*Автори:* Гусинін В. П., Міранський В. А., Ситенко Ю. О., Фомін П. І., Пашицький Е. А., Криве І. В., Омелянчук О. М., Шевченко С. І.

Представлена Інститутом теоретичної фізики імені М. М. Боголюбова НАН України.

23. Дослідження фізичних принципів молекулярної організації та структурної динаміки біополімерів

*Автори:* Благодій Ю. П., Веселков О. Н., Волков С. Н., Малєєв В. Я., Семенов М. О., Сорокін В. О., Харкянен В. М.

Представлена Інститутом радіофізики та електроніки імені О. Я. Усикова НАН України.

24. Цикл робіт «Фізичні основи, розробка, створення та використання в радіаційній фізиці потужних і надпотужних прискорювачів іонів і плазми»

*Автори:* Гаркуша І. Є., Гончаров О. А., Карась В. І., Корнілов Є. О., Неклюдов І. М., Соляков Д. Г., Солошенко І. О., Терешин В. І., Файнберг Я. Б., Чеботарьов В. В.

Представлений Національним науковим центром «Харківський фізико-технічний інститут» НАН України.

25. Цикл наукових праць «Надмолекулярні координаційні сполуки»

*Автори:* Скопенко В. В., Зайцев В. М., Домасевич К. В., Козкозів В. М., Трохимчук А. К., Фрицький І. О.

Представлений Київським національним університетом імені Тараса Шевченка.

26. Цикл робіт «Хімія і технологія екологічного каталізу»

*Автори:* Власенко В. М., Зайцев Ю. П., Мальчевський І. А., Марусяк С. О., Соловйов С. О., Чернобривець В. Л., Вольфсон В. Я.

Представлений Інститутом сорбції та проблем ендоекології НАН України.

27. Цикл робіт «Створення та впровадження енергозберігаючих високотехнологічних процесів і машин у будівельній індустрії»

*Автори:* Поляченко В. А., Сівко В. Й., Назаренко І. І., Яковенко В. Б., Ловейкін В. С., Омельченко О. О.

Представлений Київським національним університетом будівництва і архітектури.

28. Розробка технології отримання церулоплазміну та дослідження його біологічних і фармакологічних властивостей

*Автори:* Чехун В. Ф., Куришук К. В., Бердінських Н. К., Рядська Л. С., Лялюшко Н. М., Півнюк В. М., Волощенко Ю. В., Гавриш І. М.

Представлена Інститутом експериментальної патології, онкології і радіобіології імені Р. Є. Кавецького НАН України.

29. Фундаментальні та технологічні засади використання біологічних молекул і біоміміків у біосенсоричі (фундаментальні дослідження)

*Автори:* Єльська Г. В., Стріха В. І., Стародуб М. Ф., Ширшов Ю. М., Солдаткін О. П., Дзядевич С. В., Корпан Я. І., Пілецький С. А., Сергєєва Т. А., Архипова В. М.

Представлена Інститутом молекулярної біології і генетики НАН України.

30. Створення новітньої газопаратурбінної технології «Водолій», її обладнання та впровадження в енергетичну галузь країни для радикального зменшення споживання палива та забруднення навколишнього середовища

*Автори:* Романов В. І., Бондін Ю. М., Ісаков Б. В., Кривуца В. А., Дикий М. О., Коломєєв В. М., Ксендзюк М. В., Мартинюк В. М., П'ятничко О. І., Іщенко В. О.

Представлена Інститутом газу НАН України.

31. Цикл робіт «Дослідження, розроблення та впровадження у суспільне господарство України прогресивних технологій біопалива з рослинної сировини»

*Автори:* Олійнічук С. Т., Міхненко Є. О., Кизюн Г. О., Міщенко О. С., Українець А. І., Шиян П. Л., Домарецький В. А.

Представлений Українським науково-дослідним інститутом спирту і біотехнології продовольчих продуктів.

32. Розробка та впровадження вітчизняних вибухозахищених апаратів, систем захисту підземних електроприймачів, мереж електропостачання і транспорту

*Автори:* Вареник Є. О., Випанасенко С. І., Дзюбан В. С., Кардаш В. В., Коптиков В. П., Римар М. І., Савицький В. М., Чернов І. Я., Шидловська Н. А., Шкрабець Ф. П.

Представлена Українським науководослідним, проектно-конструкторським та технологічним інститутом вибухозахищеного та рудникового електрообладнання з дослідно-експериментальним виробництвом УкрНДІВЕ.

33. Геохімія техногенезу: токсичні елементи в навколишньому природному середовищі України

*Автори:* Долін В. В., Ємельянов В. О., Жовинський Е. Я., Комов І. Л., Курасва І. В., Митропольський О. Ю., Орлов О. О., Самчук А. І., Соботович Е. В., Шраменко І. Ф.

Представлена Інститутом геохімії навколишнього середовища НАН України.

34. Підручники: «Кримінальне право України: Загальна частина» — Київ-Харків: Юрінком Інтер-Право, 2001. — 416 с.; «Кримінальне право України: Особлива частина» — К.: Юрінком Інтер; Х.: Право, 2001. — 496 с.; «Уголовное право Украины: Общая часть» — К.: Юринком Интер, 2003. — 512 с.; «Уголовное право Украины: Особенная часть» — К.: Юринком Интер, 2003. — 672 с. ; «Кримінальне право України: Загальна частина», 2-ге вид., перероб. і доп. — К.: Юрінком Інтер, 2004. — 480 с. ; «Кримінальне право України: Особлива частина» 2-ге вид., перероб. і доп. — К.: Юрінком Інтер, 2004. — 544 с.

*Автори:* Баулін Ю. В., Борисов В. І., Кривоченко Л. М., Ломак В. А., Панов М. І., Сташич В. В., Тихий В. П., Бажанов М. І.

Представлені Міністерством освіти і науки України.

35. Підручник «Загальна психологія» — 2-ге вид., переробл. і доп. — Вінниця: Нова Книга, 2004. — 704 с.

*Автори:* Максименко С. Д., Клименко В. В., Папуча М. В.

Представлений Міністерством освіти і науки України.

36. Комплект підручників: «Теорія механізмів і машин» — К.: Наукова думка, 2002. — 660 с.; «Практикум із теорії механізмів і машин: Навчальний посібник» — Львів: Афіша, 2004. — 453 с.; «Короткий курс теорії механізмів і машин» — 2-ге вид., перероб. і скор. — Львів: Афіша, 2004. — 272 с.

*Автори:* Кіницький Я. Т.

Представлений Міністерством освіти і науки України.

37. Підручники: «Теоретична ме-



ханіка: У 2 ч. — Ч. 1: Статика. Кінематика» — К.: Знання, 2004. — 599 с.; «Теоретична механіка: У 2 ч. — Ч.2: Динаміка» — К.: Знання, 2004. — 590 с.  
*Автори:* Бондаренко А. А., Дубінін О. О., Переяславцев О. М.  
Представлені Міністерством освіти і науки України.  
38. Підручник «Історія економічних учень» — К.: Знання, 2004. —1300 с.  
*Автори:* Базилевич В. Д., Леоненко П. М., Гражєвська Н. І., Гайдай Т. В.,

Нестеренко О. П., Маслов А. О., Вернигора Л. В.  
Представлений Міністерством освіти і науки України.  
39. Підручник «Конвертерне виробництво сталі: теорія, технологія, якість сталі, конструкція агрегатів, рециркуляція матеріалів і екологія» — Дніпропетровськ: РВА «Дніпро-ВАЛ», 2004. — 454 с.  
*Автори:* Бойченко Б. М., Охотський В. Б., Харлашин П. С.  
Представлений Міністерством освіти і науки України.

Додаток 2

# ВІД КОМІТЕТУ З ДЕРЖАВНИХ ПРЕМІЙ УКРАЇНИ В ГАЛУЗІ НАУКИ І ТЕХНІКИ

*Комітет з Державних премій України в галузі науки і техніки повідомляє, що до участі в конкурсі на здобуття щорічних премій Президента України для молодих вчених 2006 року допущені такі праці:*  
1. Біологічні особливості та господарсько-цінні ознаки *Drasocerphalum moldavica* L. в умовах Нижнього Придніпров'я Херсонської області  
*Автор:* Овечко С. В.  
Представлена Херсонською гідробіологічною станцією НАН України.  
2. Роль рецептора CD150 в регуляції сигнальних каскадів в нормальних і злоякісно трансформованих В-лімфоцитах  
*Автор:* Юрченко М. Ю.  
Представлена Інститутом експериментальної патології, онкології і радіобіології імені Р. Є. Кавецького НАН України.  
3. Розробка нової технології отримання інтерферону  
*Автори:* Пенчук Ю. М., Манджос О. П.  
Представлена Національним університетом харчових технологій.  
4. Самоочищення морського середовища від вуглеводнів нафти у прибіній зоні Чорного моря  
*Автор:* Рубцова С. І.  
Представлена Інститутом біології південних морів імені О. О. Ковалевського НАН України.  
5. Нечіткі методи ідентифікації особистості за портретом обличчя  
*Автор:* Григор'єв А. В.  
Представлена Донецьким національним університетом.  
6. Розроблення наукових основ, методів і алгоритмів синтезу автоматичних і навігаційних систем транспортних засобів спеціального призначення  
*Автор:* Ніконов О. Я.  
Представлена Національним технічним університетом «Харківський політехнічний інститут».  
7. Розробка спеціальних видів арматурного прокату з підвищенням комплексом властивостей з низьколегованих сталей на основі встановлених закономірностей їх структуроутворення під час кристалізації і твердофазних перетворень  
*Автор:* Дьоміна К. Г.  
Представлена Інститутом чорної металургії імені З. І. Некрасова НАН України.  
8. Прогноз та закономірності зростання шаруватих порід підшви гірничих виробок  
*Автор:* Фесенко Е. В.  
Представлена Донбаським державним технічним університетом.  
9. Українсько-британські відносини у 1991—2004 рр.  
*Автор:* Грубінько А. В.  
Представлена Тернопільським національним педагогічним університетом імені Володимира Гнатюка.  
10. Нормативно-правове регулювання порядку розгляду адміністративних справ судами загальної юрисдикції та органами виконавчої влади  
*Автор:* Перепелюк В. Г.  
Представлена Науково-дослідним інститутом приватного права і підприємництва.  
11. Охорона товарних знаків (порівняльно-правовий аналіз)  
*Автор:* Демченко Т. С.  
Представлена Науково-дослідним інститутом інтелектуальної власності.  
12. Наука і освіта в контексті філософії фемінізму  
*Автор:* Гайдєнко В. О.  
Представлена Хмельницьким гуманітарно-педагогічним інститутом.  
13. Служіння Богу і народу: Україн-

ська греко-католицька церква між двома світовими війнами  
*Автор:* Перевезій В. О.  
Представлена Інститутом політичних і етнонаціональних досліджень імені І. Ф. Кураса НАН України.  
14. Давнє населення України в його природному середовищі: теорія й практика екологічної інтерпретації ранньопервісного суспільства (IX—VI тис. до н. е.)  
*Автор:* Сминтина О. В.  
Представлена Одеським національним університетом імені І. І. Мечникова.  
15. Магнетизм ґрунтового покриву України: природні та техногенні фактори існування  
*Автор:* Бондар К. М.  
Представлена Київським національним університетом імені Тараса Шевченка.  
16. Радіаційна стійкість галіту та деяких мінералів кристалічних порід та глин  
*Автор:* Сьомка В. В.  
Представлена Інститутом геохімії, мінералогії та рудоутворення НАН України.  
17. Створення екологічно чистих енерго- та ресурсозберігаючих технологій сучасних будівельних матеріалів з підвищеними характеристиками на основі відходів електростанцій  
*Автори:* Ковальчук Г. Ю., Гончар О. А., Павлюк В. В., Ковальчук О. Ю.  
Представлена Київським національним університетом будівництва і архітектури.  
18. Теплофізичні основи енергоощадних технологій обробки двофазних гетерогенних систем  
*Автори:* Мартиненко М. П., Піроженко І. А., Сорокіна Т. В., Рижков С. С.  
Представлена Інститутом технічної теплофізики НАН України.  
19. Енергозбереження в гірничо-металургійному комплексі на основі використання закономірностей інтенсифікації та керування подрібнювальним устаткуванням  
*Автори:* Боровик Р. О., Кириченко В. В.  
Представлена Національним гірничим університетом.  
20. Методи та засоби аналізу зображень об'єктів технічної діагностики та рентгенографічного контролю  
*Автори:* Берегуляк О. Р., Журавель І. М., Івасенко І. Б., Сущик К. В.  
Представлена Фізико-механічним інститутом імені Г. В. Карпенка НАН України.  
21. Нелінійна стабілізація багатовимірних керованих систем  
*Автор:* Зуєв О. Л.  
Представлена Інститутом прикладної математики і механіки НАН України.  
22. Розробка методики оптимізації технічних характеристик космічних апаратів з маршовими електрореактивними двигунами  
*Автор:* Москальов С. І.  
Представлена Державним конструкторським бюро «Південне» імені М. К. Янгеля.  
23. Екстремальні задачі теорії наближень  
*Автори:* Стасюк С. А., Соколенко І. В., Шидліч А. Л.  
Представлена Інститутом математики НАН України.  
24. Розробка методології та створення технічних засобів і інформаційно-аналітичного забезпечення діагностики і корекції функціонального стану біомеханічної системи організму людини  
*Автори:* Вітушкін А. А., Костра В. В.  
Представлена Інститутом технічної механіки НАНУ і НКАУ.

Публікуючи список робіт, допущених до участі в конкурсі на здобуття Державних премій України в галузі науки і техніки 2006 року, Комітет звертається до наукових та науково-технічних організацій, наукових установ, підприємств, вищих навчальних закладів, учених та спеціалістів, широкої громадськості з проханням узяти участь в обговоренні перелічених праць і повідомити свою думку щодо їх змісту та складу авторських колективів.  
25. Нові системи моніторингу та методи прогнозування розвитку внутрішніх течій, загальних і місцевих розмивів, переносу домішок у природних водних потоках  
*Автор:* Славінська О. С.  
Представлена Національним транспортним університетом.  
26. Цикл наукових робіт «Радіаційно-індуковані процеси у нових скінтіляційних кристалах складних фторидів і боратів»  
*Автори:* Нейчева С. В., Шеховцов О. М., Явецький Р. П.  
Представлений Інститутом монокристалів НАН України та Інститутом скінтіляційних матеріалів НАН України.  
27. Перспективні наноструктурні матеріали на основі дибориду магнію для кріогенних електричних машин  
*Автор:* Савчук Я. М.  
Представлена Інститутом надтвердих матеріалів імені В. М. Бакуля НАН України.  
28. Дістопічна трансплантація епітеліальних тканин та адіпоцитів в експерименті  
*Автор:* Іщенко Р. В.  
Представлена Донецьким державним медичним університетом імені М. Горького.  
29. Заміщення післярезекційних кістково-суглобових дефектів у системі оперативного лікування хворих на злоякісні пухлини довгих кісток  
*Автори:* Бурлака В. В., Головіна Я. О., Шевченко І. В., Нікольченко О. А.  
Представлена Інститутом патології хребта та суглобів імені професора М. І. Ситенка.  
30. Особливості цереброваскулярних порушень у хворих на гіпертонічну хворобу залежно від добового ритму артеріального тиску та особливостей ремоделювання міокарду  
*Автор:* Гулєвич О. В.  
Представлена Інститутом кардіології імені академіка М. Д. Стражеска.  
31. Дослідження механізмів регуляції структурно-функціонального стану шлунково-кишкового тракту та впровадження результатів роботи в клінічну практику  
*Автор:* Цирюк О. І.  
Представлена Київським національним університетом імені Тараса Шевченка.  
32. Цикл робіт «Розробка наукових засад і практичних рекомендацій з формування екологічно збалансованих агроєко-систем»  
*Автори:* Писаренко П. В., Калініченко А. В.  
Представлений Полтавською державною аграрною академією.  
33. Створення нового покоління вібраційного енергоощадного обладнання для змішування  
*Автори:* Берник М. П., Пуркан О. В.  
Представлена Вінницьким державним аграрним університетом.  
34. Генетико-популяційні методи удосконалення і використання генофонду сільськогосподарських тварин  
*Автори:* Бірюкова О. Д., Хвостик В. П., Матвієнко Н. М., Марценюк В. П.  
Представлена Інститутом розведення і генетики тварин.  
35. Цикл наукових праць «Золото України — потужний ресурс економічного розвитку»  
*Автор:* Бойко О. М.  
Представлений Радою по вивченню продуктивних сил України НАН України.  
36. Цикл наукових праць «Теоретико-методологічні засади формування і роз-

Назви робіт і склади авторських колективів публікуються, в основному, у відповідності з поданнями і будуть уточнюватись при подальшому обговоренні.  
Відгуки та зауваження, а також матеріали громадського обговорення робіт і їх авторських колективів просимо надсилати до 10 вересня 2006 року за адресою:  
03680, м. Київ-150, вул. Горького, 51, Комітет з Державних премій України в галузі науки і техніки.  
Витку механізмів державного регулювання підприємств малого бізнесу в Україні»  
*Автор:* Долгальова О. В.  
Представлений Донбаською національною академією будівництва і архітектури.  
37. Цикл наукових праць: «Митна справа», «Податкова система», «Митна політика: фінансово-регулюючий аспект»  
*Автор:* Іващук І. О.  
Представлений Тернопільським державним економічним університетом.  
38. Семантика й динаміка загальномовної та ареальної української фразеології  
*Автор:* Ужченко Д. В.  
Представлена Луганським національним педагогічним університетом імені Тараса Шевченка.  
39. Радіофізичні спостереження та моделювання фізичних процесів у геосфері над Україною (1997—2005 рр.)  
*Автори:* Бурмака В. П., Ляшенко М. В., Пазюра С. О.  
Представлена Інститутом іоносфери НАН України та МОН України.  
40. Цикл наукових робіт «Нековалентні взаємодії біологічно активних ароматичних сполук і ДНК у водному розчині»  
*Автор:* Євстигнєєв М. П.  
Представлений Севастопольським національним технічним університетом.  
41. Ієрархічна система аналізу зв'язку структура-властивості сполук та цілеспрямований пошук і структурний дизайн нових біологічно активних речовин  
*Автори:* Артеменко А. Г., Муратов Є. Н., Оєніченко Л. М.  
Представлена Фізико-хімічним інститутом імені О. В. Богатського НАН України.  
42. Розробка високоякісних і екологічно безпечних термопластичних полімерних композитів, у тому числі на базі побутових відходів поліетиленів і гум  
*Автор:* Старостенко О. М.  
Представлена Інститутом хімії високомолекулярних сполук НАН України.  
43. Термодинаміка і кінетика кристалізації низькомолекулярних органічних речовин  
*Автор:* Постніков В. А.  
Представлена Донбаською національною академією будівництва і архітектури.  
44. Моделювання процесів біологічного очищення стічних вод на спорудах з закріпленням біоценозом та гідродинамічних процесів, що відбуваються у вторинних відстійниках  
*Автор:* Степова Н. Г.  
Представлена Інститутом гідромеханіки НАН України.  
Публікуючи список робіт, допущених до участі в конкурсі на здобуття премій Президента України для молодих вчених 2006 року, Комітет звертається до наукових та науково-технічних товариств, наукових установ, підприємств, вищих навчальних закладів, учених та спеціалістів, широкої громадськості з проханням прийняти участь в обговоренні перелічених праць і повідомити свою думку щодо їх змісту та складу авторських колективів.  
Назви робіт і склади авторських колективів публікуються, в основному, у відповідності з поданням і будуть уточнюватись при подальшому обговоренні.  
Відгуки та зауваження просимо надсилати до 10 вересня цього року за адресою:  
03680, м. Київ-150, вул. Горького, 51, Комітет з Державних премій України в галузі науки і техніки.



# Захистіть від викупу...

Наші приватні ділянки, на яких ми мешкаємо десятиліттями, передають під комерційну забудову

■ ВІДКРИТИЙ ЛИСТ

Голові Київської міської державної адміністрації Леонідові Черновецькому

Шановний Леоніде Михайловичу! Ми, мешканці 11-го мікрорайону вулиць Іжевської та Трускавецької, однос-тайно віддали за Вас свій голос на виборах міського голови. Ми повірили Вам у прагненні відродити нарешті в Києві справедливість, прийти на допомогу соціально незахищеним жителям — пенсіонерам, дітям, ветеранам, а ще зробити наше місто справжньою європейською столицею.

Ми повірили, бо свого часу не достукали-сь до можновладних чиновників, і тільки Ви першим відгукнулися на наш лист-прохання. Тоді Ви примусили їх призупинити стирати наші приватні оселі з нашої ж приватизованої (!) землі.

А суть у тому, що засліплені великими і швидкими грошми певні комерційні струк-тури провели через Київську міську раду рішення № 827/3402 від 19.07.2005 року «Про передачу товариству з обмеженою відповідальністю «Академ-клуб» земельної

ділянки для комплексної забудови та бла-гоустрою території з відселенням мешкан-ців, облаштуванням водно-ландшафтної зони і парку для громадських потреб на те-риторії 11-го мікрорайону житлового маси-ву Позняки-Західні (с. Осокорки) у Дар-ницькому районі м. Києва...»

Ми просимо, Леоніде Михайловичу, Ва-шого сприяння у відміні згаданого рішення, яке, на нашу думку, прийняте всупереч Конституції та чинному законодавству.

Отже, перше: це рішення готувалося врозріз із генеральним планом забудови Києва на період до 2020 року, відповідно до якого зазначена територія не передба-чалася під багатоповерхову забудову.

Друге. Ст. 41 Конституції України пе-редбачає, що право приватної власності є непорушним, і ніхто не може бути позбав-лений його протиправно. Ця ж стаття на-голошує, що примусове відчуження при-ватної власності з мотивів громадської не-обхідності може застосовуватися як виня-ток. То в чому винятковість даної кон-

кретної ситуації, яка змушує не відомий нікому «Академ-клуб» позбавляти землі нас, її власників?

Третє. Ст. 146 Земельного кодексу Ук-раїни містить вичерпний перелік випадків, коли земля може бути викуплена для гро-мадських потреб — таких випадків 7. Се-ред них немає ані слова про викуп земель під «комплексну забудову та благоустрій території». Ми недаремно виділили це сло-восполучення, бо саме таке формулювання фігурує в рішенні Київміськради. І взагалі, хто заважає впорядкувати територію, об-лаштувати водно-ландшафтну зону чи парк на вільній території? Та ніхто! Місця довкола наших вулиць, осель доволі, було б лише бажання!.. А бажання немає, тому нас обсипали зусібч звалищами сміття.

Четверте. Згідно з частиною 3 статті 146 Земельного кодексу, викуп земельної ділян-ки проводиться за згодою її власника. А на-шої згоди немає!!! То на якій підставі пред-ставники ТОВ «Академ-клуб», що діють від імені Київміськради, ходять по хатах і теро-ризують нас, надсилають депеші, де чорним

по білому написано: «Земельна ділянка, яка знаходиться у Вашій приватній власності, підлягає викупу...» Як це так підлягає? А Зе-мельний кодекс? А Конституція?..

Після того, як «Академ-клуб» накинув оком на 11-й мікрорайон, було зупинено газифікацію наших осель. Ще рік-два тому київські чиновники запевняли нас у тому, що житимемо в теплі, нині всі документи на газифікацію, мабуть, покладено під сук-но. Ще рік-два тому нас запевняли в тому, що електричні мережі підсилять, а то й поставлять ще одну підстанцію — нині, як і раніше, маємо у своїх домівках замість 220 вольт лише 170—190 вольт. Улітку з цим ще можна миритися, а взимку? Про каналіза-цію, телефон ми вже взагалі мовчимо...

У своїх відписах чиновники пишуть: мовляв, наші будинки дерев'яні та за ін-женерним забезпеченням належать до 4-ї групи. Але й дозволу — папірця — на осу-чашення наших осель вони теж не дають. Щоб добитися писульки, треба ходити не місяці — роки! Висновок один: нас про-сто хочуть витиснути з нашої ж землі!

Шановний Леоніде Михайловичу, ду-маємо, що ми навели достатньо законних аргументів, щоб відмінити рішення Київ-міськради № 827/3402 і вказати товари-ству з обмеженою відповідальністю «Ака-дем-клуб» на двері.

*З надією і сподіваннями — мешканці 11-го мікрорайону вулиць Іжевської та Трускавецької (с. Осокорки), які не бажать залишати свою землю. (Загалом 233 підписи).*

■ ФОТОРЕПОРТАЖ

# Миротворчий десант: ГОТОВНІСТЬ №1



(Початок на 1-й стор.).

Вразило не так те, як стріляють ці хлоп-ці, як готують зброю й бігають на висхідну, а те, як вони чітко все виконують у таку спеку й у такому екіпіруванні. На контра-ктнику — бронжилет вагою 16 кг і 5 кг аму-ніції. Це важко, але потрібно. Адже військо-

вослужбовець, що охороняє світ і спокій, не має забувати і про власну безпеку.

23-річного Богдана втретє відряджають ви-конувати миротворчу місію. Хлопець служив у Іраку. Не приховує, що в такій контрактній службі приваблюють гроші і придбання профе-сійного досвіду. За фахом він стрілець. А дома сина з миротворчого відрядження знову чека-



тимуть і хвилюватимуться батьки. Вони дали письмову згоду на службу Богдана в Косові. До речі, це обов'язкова умова контракту.

Потрапити на таку службу непросто. Є конкурс. Пріоритет — тим, хто вже має досвід служби в таких контингентах під егідою ООН або НАТО і зарекомендував себе там добре.

Перший заступник командувача Сухо-путних військ, генерал-лейтенант Григорій Саковський переконаний, що, попри ско-рочення кількості національної складової «УкрПолбату», наші хлопці зі своїми ми-ротворчими завданнями впораються. Він підкреслив, що йде скорочення не тільки українського контингенту, а й оптимізація всіх сил КФОР у Косові.

— 1 батальйон 30-ї механізованої бри-гади готувався близько чотирьох місяців для миротворчого десанту в Косові. Це штатний підрозділ. Люди і психологічно, і професійно готові до виконання цієї місії, — сказав генерал-лейтенант Г. Саковський.

Він вважає, що недоцільно вести підго-товку спеціальних миротворчих підрозділів, тому що є штатні. На наступну ротацию, за словами заступника командувача Сухопут-них військ Збройних сил України, поїде 95-та окрема аеромобільна бригада Сил швид-кого реагування. І далі в миротворчих місіях братимуть участь в основному цілісні штатні формування Сил швидкого реагування.

*Ольга ВАУЛІНА. Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.*





# Є пільги на...

Які пільги мають інваліди II групи по зору?

П. АПОНЧУК.  
Млинок  
Зарічненського району  
Рівненської області.  
Відповідає директор Департаменту у справах інвалідів Міністерства праці та соціальної політики України Ірина ТАРАБУКІНА:

— Згідно із статтями 35, 38 та 38-1 Закону України «Про основи соціальної захищеності інвалідів в Україні» інваліди II групи мають право на:

- безплатне придбання лікарських засобів за рецептами лікарів у разі амбулаторного лікування, за умови, що вони отримують пенсію, що не перевищує мінімального розміру пенсії, або державну соціальну допомогу, призначену замість пенсії;
- придбання лікарських засобів за рецептами лікарів з оплатою 50 відсотків їх вартості під час амбулаторного лікування;
- безплатне або на пільгових умовах за наявності відповідного медичного висновку надання послуг із соціально-побутового і медичного обслуговування;
- забезпечення технічними та іншими засобами (протезно-ортопедичними виробами, ортопедичним взуттям, засобами пере-

сування, у тому числі кріслами-колясками з електроприводом, автомобілями, індивідуальними пристроями, протезами очей, зубів, щелеп, окулярами, слуховими і голо-соутворювальними апаратами, сурдотехнічними засобами, ендопротезами, сечо- та калоприймачами тощо);

- безплатне забезпечення санаторно-курортними путівками за наявності медичних показань;
- пільгове та позачергове встановлення квартирного телефону;
- встановлення оплати послуг електрозв'язку за місцеві телефонні розмови з квартирних телефонів з почасовим (похвилин-



ним, посекундним) обліком їх тривалості тільки за їх згодою;

- 50-відсоткову знижку вартості проїзду на внутрішніх лініях (маршрутах) повітряного, залізничного, річкового та автомобільного транспорту в період з 1 жовтня по 15 травня;
- безплатний проїзд у пасажирському міському транспорті (крім метрополітену і таксі), а також всіма видами приміського транспорту.

Інваліди другої групи по зору і з ураженням опорно-рухового апарату мають право на безплатний проїзд також у метро.

Інвалідам другої групи по зору надається право безплатного користування радіотрансляційною точкою.

Інваліди та сім'ї, в яких є діти-інваліди, мають переважне право на поліпшення житлових умов в порядку, передбаченому чинним законодавством.

За міжурядовими угодами

Чула, що Президент Росії В. Путін намагається поліпшити добробут іноземців, які тимчасово працюють у Росії. А тому мене зацікавило, чи немає для росіян, що проживають за межами Росії й одержують невеликі пенсії, якої-небудь фінансової підтримки?

ІВАНОВА.

Красний Лиман  
Донецької області.  
Відповідає завідувач консульського відділу Посольства Російської Федерації в Україні Борис ЗУБКОВ:

— Російські власті, згідно з чинними міжурядовими угодами, не можуть вирішувати питання пенсійного забезпечення росіян, що проживають за межами Російської Федерації.



## Складні угоди та довірливі клієнти

Вирішили зробити онукам подарунок і придбали для них у кредит кольоровий телевізор. У рекламних оголошеннях були аж занадто привабливі пропозиції. Отож кредит оформили благополучно, а коли почали розраховуватися, то зрозуміли, що мусимо чимало переплачувати. У нас, пенсіонерів, кожна копійка на рахунку, тому просимо: допоможіть розібратися з цим кредитом.

Донецька область.  
Відповідає заступник директора Департаменту банківського регулювання і нагляду Національного банку України Світлана ФАБЕР:

— Відповідно до законів України «Про Національний банк України» та «Про банки та банківську діяльність» Національний банк України є центральним банком держави, особливим органом управління, який координує діяльність банківської системи загалом. Він не є вищим органом по відношенню до банків та не має повноважень і права втручатися в їх оперативну діяльність, у тому числі і з питань здійснення кредитної політики. Банки самостійно визначають порядок залучення та використання коштів.

Згідно зі статтею 55 Закону України «Про банки і банківську діяльність» відносини між банком і клієнтом регулюються законодавством України, нормативно-правовими актами Національного банку України та угодами (договорами) між клієнтом та банком.

За інформацією, отриманою від ЗАТ КБ «Приватбанк» листом від 09.06.2006 № Г 10.0.0.2/857, перед підписанням кредитно-заставного договору на загальну суму 1502,80 грн. з метою придбання телевізора ви були ознайомлені з умовами надання кредиту фізичним особам (далі — Умови), про що свідчить ваш підпис у договорі.

Згідно з п. 2.2 Умов сума кредиту 1502,80 грн. складається з:

- 1) вартості товару за вирахуванням авансу, що становить 1156,00 грн.;

- 2) комісії — 346,80 грн.

Заборгованість згідно із договором за станом на 07.06.2006 — 387,40 грн.

Зазначений кредит ви отримали за програмою «Просто Кредит», яка дає можливість задовольнити вимоги клієнтів у мінімальний термін та за максимальною лояльністю умовами кредитування, без достатнього (документального) підтвердження доходів позичальника та у похилому віці, що за стандартного кредитування неможливо. Відповідно такі позичальники становлять підвищену групу ризику стосовно повернення кредиту. Тому вони мають можливість отримати кредит лише за технологією «Просто Кредит».

Зазначаємо, що невиконання сторонами договірних зобов'язань, а також незгода з діями банку призводить до виникнення спорів, вирішення яких не входить до компетенції і повноважень Національного банку, а здійснюється у судовому порядку.

Водночас повідомляємо, що згідно з чинним законодавством кожний громадянин є вільним у виборі банку для отримання банківських послуг. Якщо ви не згодні з умовами надання послуг будь-якого банку, ви маєте право звернутись по їх отримання до іншого банку.



## Коли шкіра — не персик

Поясніть, чому з'являються вугрі і як їх лікувати?

Відповідає дерматовенеролог, головний лікар шкірно-венерологічного диспансеру № 1 Управління охорони здоров'я Дніпровської районної державної адміністрації столиці Володимир СИМОНЕНКО:

— Вугрова хвороба — це захворювання шкіри, що виникає переважно в пубертатному періоді (період статевого дозрівання) і характеризується гнійно-запальним ураженням сальних залоз на тлі себореї.

Механізм розвитку хвороби обумовлено себореєю, ускладненням якої вони є. Основну роль відіграє властивість себореї зниження бактеріцидності шкірного сала, що призводить до активізації сапрофітної кокової флори.

Прояви характеризуються різними елементами висипу, що з'являються на себорейних ділянках (обличчя, груди, спина). В основі комедонів (сальних пробок) виникають запальні вузлики (папульозні вугрі), що трансформуються потім у гнійнички різної величини і глибини (пустульозні та флегмонозні вугрі). Іноді нагноєння починається з глибоких шарів шкіри і призводить до утворення м'яких напівкулястих вузлів, що флюктуують і абсцедують, синюшно-червоного кольору (так звані конглобатні вугрі). Уміст пустул засихає до кірки, після відпадання яких залишаються синюшно-рожеві плями чи рубці. Глибокі вугрі хворобливі. Різроманітність проявів захворювання обумовлена невпинним, зазвичай багаторічним розвитком процесу.

Лікування, що залежить від глибини і поширеності процесу, має призначати лікар-дерматовенеролог. Із сучасних препаратів добре себе зарекомендував лосьйон зінерит (цинк-еритроміциновий комплекс) — препарат для місцевого лікування вугрової хвороби. Пацієнтам варто обмежувати вживання жирної, гострої і солодкої їжі. Необхідна корекція нервово-ендокринних вад. Але прогноз — сприятливий: зазвичай до 20—25 років настає спонтанне виліковування.

Щоправда, після глибоких форм нерідко залишаються рубці. Отже, профілактика вугрової хвороби зводиться до лікування себореї.

## Стаж і пенсія

Я — педагог, відмінник освіти. Маю 40 років стажу. З них: 36 років працювала на одному підприємстві — в дошкільному закладі (7 років вихователем і 29 — завідувачкою), 3 роки навчання в педучилищі, 1 рік — по догляду за дитиною. Нині моя пенсія становить 374 гривні. Прошу дати відповідь, чи матиме в перспективі значення безперервний робочий стаж під час нарахування пенсії?

Хмельницька область.  
Відповідає заступник голови правління Пенсійного фонду України Олексій ЗАРУДНИЙ:

— Законом України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування» передбачено залежність розміру пенсії кожного пенсіонера від набутого ним страхового стажу та заробітку, з якого сплачувались страхові внески до Пенсійного фонду.

Для обчислення пенсії для кожного пенсіонера визначається індивідуальний коефіцієнт трудового стажу (залежно від кількості

відпрацьованих місяців) та коефіцієнт заробітку, який обчислюється шляхом ділення фактичної заробітної плати застрахованої особи на величину середньої заробітної плати в Україні за відповідний період у розрізі кожного місяця.

Крім того, з метою встановлення мінімального розміру пенсії на рівні не нижче прожиткового мінімуму, Законом України «Про внесення змін до Закону

України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування» від 23.12.2004 р. № 2291-IV внесено зміни до статті 28 Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування», згідно з якими мінімальний розмір пенсії за віком за наявності у чоловіків 25, а у жінок 20 років страхового стажу встановлено у розмірі прожиткового мінімуму для осіб, які втратили працездатність, визначеного законом (з 01.04.2006 р. — 359 грн.). У подальшому розмір пенсії за віком підвищуватиметься одночасно із збільшенням розміру прожиткового мінімуму (з 01.10.2006 р. — 366 грн.).

Водночас статтею 7 Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування» визначено один з основних принципів загальнообов'язкового державного пенсійного страхування — принцип диференціації розмірів

пенсій в залежності від тривалості страхового стажу та розміру заробітної плати.

Саме з метою відновлення диференціації розмірів пенсій абзацом 2 частини 1 статті 28 вищезазначеного закону визначено, що за кожний повний рік страхового стажу понад 25 років у чоловіків і 20 років у жінок пенсія за віком збільшується на 1 відсоток розміру пенсії, обчисленої відповідно до статті 27 закону, але не більш як на 1 відсоток мінімального розміру пенсії за віком.

Також повідомляємо, що відповідно до Стратегії розвитку пенсійної системи, схваленої розпорядженням Кабінету Міністрів України від 15 грудня 2005 р. № 525-р, передбачено, зокрема, приведення законодавства щодо пенсійного забезпечення окремих категорій громадян до єдиних базових принципів, передбачених Законом України «Про загально-

обов'язкове державне пенсійне страхування», удосконалення порядку обчислення розмірів пенсій відповідно до тривалості страхового стажу та сплачених внесків, поетапне підвищення вартості одного року страхового стажу застрахованої особи під час обчислення розміру пенсії. Встановлення підвищення до пенсії за безперервний стаж роботи, на жаль, не передбачено.

Листи із запитаннями надсилайте на адресу редакції.  
На конверті вкажіть: «У рубрику «Діалог».  
Відповіді — лише на сторінках газети.





До відома акціонерів ЗАТ «Севєродонецьке об’єднання «Азот»!

Позачергові загальні збори акціонерів відбудуться 29 серпня 2006 року об 11 годині за адресою: Україна, м. Київ, пер. Шевченко, 7/1. Реєстрація учасників зборів починається о 10:30.

Порядок денний:

1. Про перегляд строків сплати дивідендів по результатах діяльності товариства за 2005 рік.

2. Про внесення змін до Статуту ЗАТ «Севєродонецьке об’єднання «Азот».

Для участі у зборах акціонерам (представникам акціонерів) з собою необхідно мати документи, які посвідчують та підтверджують повноваження особи згідно з чинним законодавством.

Довідки за тел.: 8 (06452) 92278, 8 (06452) 92508.

Правління ЗАТ «Севєродонецьке об’єднання «Азот».

ТОВ КБ «ЄВРОБАНК» повідомляє, що річна фінансова звітність за 2005 рік, підтверджена аудиторською фірмою ЗАТ АФ «Украудит-XXI», та розміщена у повному обсязі на сайті банку.

Адреса сайту — [www.eurobank-ua.com](http://www.eurobank-ua.com)

До відома громадськості

ТОВ «Компанія «Укренергвосток-1», м. Київ, вул. Рогнединська, 3, Івашенко Роман Сергійович, паспорт ЕК №763074, виданий Жовтневим РВ УМВС України 19 лютого 1998 року, м. Луганськ, вул. Градусова, 12, має намір подати до Національної комісії регулювання електроенергетики заяву про видачу ліцензії з поставки електроенергії по нерегульованому тарифу за місцем здійснення заявленої діяльності: Київська, Дніпропетровська, Луганська, Запорізька області.

Постановою господарського суду Харківської області від 26.06.2006 р. по справі №Б-50/94-06 ПП «СТАНДАРТУД», код ЄДРПОУ 33207881, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру, відповідно до статті 51 Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом».

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого П’янова С. В. Для листів - м. Харків, вул. 2-ї П’ятирічки, 15, кв. 33.

Претензії приймаються протягом 30-ти днів з дня опублікування оголошення.

В оголошенні опублікованому в газеті «Голос України» № 102 (3852) від 6 червня 2006 р. про визнання банкрутом ВАТ «Будмаш» адресу слід читати: Донецька область, м. Донецьк, вул. Тамбовська, 2, тел. 2223838.

Відкрите акціонерне товариство «Енергопостачальна компанія «Житомиробленерго», ідентифікаційний код 22048622, 10014, м. Житомир, вул. Пушкінська, 32/8..

Оголошення про проведення тендеру з виконання робіт щодо реконструкції ПЛ-35 кВ «Довбиш-Кам’яний Брід» в Баранівському районі Житомирської області було опубліковане в газеті «Голос України» від 03 червня 2006 року №101 (351).

Договор про виконання робіт будуть укладатися за ціною 2 182 332 (два мільйона сто вісімдесят дві тисячі триста тридцять дві) грн. з урахуванням ПДВ.

Переможцем визнано дочірнє підприємство «Житомирська механізована колона», ідентифікаційний код 00132405, 10029, м. Житомир, вул. Ватутіна, 106-б, телефон: (0412) 372-771.

Відкрите акціонерне товариство «Енергопостачальна компанія «Житомиробленерго», ідентифікаційний код 22048622, 10014, м. Житомир, вул. Пушкінська, 32/8.

Оголошення про проведення тендеру з виконання робіт з будівництва 115 км ПЛ-0,4-10 кВ в Житомирській області було опубліковане в газеті «Голос України» від 03 червня 2006 року №101 (351).

Договори про виконання робіт будуть укладатися за ціною вартості будівництва 1 км ПЛ-0,4 кВ (з урахування ПДВ) 94 692 (дев’яносто чотири тисячі шістсот дев’яносто дві) грн., 1 км ПЛ-10 кВ - 70 884 (сімдесят тисяч вісімсот вісімдесят чотири) грн.

Переможцем визнано дочірнє підприємство «Житомирська механізована колона», ідентифікаційний код 00132405, 10029, м. Житомир, вул. Ватутіна, 106-б, телефон: (0412) 372-771.

Господарський суд Черкаської області (18005, м. Черкаси, вул. Шевченка, 307) ухвалою від 31.03.2006 р. порушив справу № 01/1838 про банкрутство Виробничого сільськогосподарського кооперативу ім. Шевченка" (код за ЄДРПОУ 03793231, 20843, Черкаська область, Кам'янський район, с. Баландине, вул. Шевченка, 21, р/р 260091222 в Смілянській філії АПББ "Аваль", МФО 354499).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Кривошею Олега Івановича, ліцензія № 630145 від 15.01.2004 р. (18028, м. Черкаси, Пridніпровський район, вул. Енгельса, буд. 243, кв. 55).

Письмові заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування цього оголошення

Будь-яка кількість

АТЕК

вітчизняний виробник

приймає

замовлення на виготовлення

Зернозбиральних комбайнів, самохідних косарок, стогокладів, навантажувачів, бульдозерів, автогрейдерів, автокранів, екскаваторів колісних та гусеничних, жаток зернових валкових і прямого комбайнування для збирання кукурудзи, соняшника, зернобобових і трав'яних, підбирачів для комбайнів, електробетонозмішувачів, садово-городнього інвентарю та візків, стрем'янок і ін.

Тел. у Києві (044) 443-69-02, 443-74-39, факс (044) 443-74-36

Фонд гарантування вкладів фізичних осіб повідомляє, що відповідно до рішення виконавчої дирекції Фонду від 30 червня 2006р. виплати гарантованої суми відшкодування вкладникам ТОВ «Київський універсальний банк» (м. Київ) здійснюються через установи банку — агента Фонду ЗАТ КБ «ПриватБанк» з 6 липня до 29 серпня 2006 р.

Для отримання гарантованої суми відшкодування у банку — агенті потрібно пред’явити паспорт, або документ, що засвідчує особу та довідку органу державної податкової служби про присвоєння ідентифікаційного номера фізичної особи — платника податку.

Відшкодування коштів закладами також виплачуватимуться іншим особам на підставі документів про право на спадщину та довіреності, згідно з законодавством України.

Довідки за телефоном: (044) 495-24-12.

Адреса Фонду: 01034 м. Київ, вул. Ярославів Вал 32-А.

[www.fg.org.ua](http://www.fg.org.ua)

Правління АТЗТ взуттєвої виробничо-торговельної фірми «Бівзут»

повідомляє, що на вимогу акціонерів, які володіють більше 10% акцій статутного фонду, включені додаткові питання до порядку денного чергових Загальних зборів акціонерів, призначених на 24 липня 2006 року о 10 год.

За адресою: 09100, м. Біла Церква, Київська обл., вул. П. Запорожця, 361.

Порядок денний:

1. Звіт Голови Правління про результати фінансово-господарської діяльності товариства за 2005 рік і I півріччя 2006 року та його затвердження.

2. Звіт Ревізійної комісії про результати фінансово-господарської діяльності товариства за 2005 рік і I півріччя 2006 року та його затвердження.

3. Затвердження результатів фінансово-господарської діяльності АТЗТ фірми «Бівзут» за 2005 рік та за I півріччя 2006 року.

4. Внесення змін до Статуту та затвердження його нової Редакції.

5. Вибори Голови та членів Правління.

6. Вибори Голови та членів Ревізійної комісії.

7. Про ліквідацію АТЗТ ВВТФ «Бівзут».

8. Про призначення ліквідаційної комісії.

9. Встановлення строку для пред’явлення вимог кредиторів.

10. Встановлення порядку та строків проведення ліквідації АТЗТ ВВТФ «Бівзут».

Реєстрація учасників Загальних зборів акціонерів буде здійснюватись 24 липня 2006 року з 9 до 10 години за місцем проведення зборів.

Для реєстрації необхідно мати паспорт. Уповноваженим особам акціонерів - паспорт та засвідчену згідно з чинним Законодавством України довіреність на право представляти на Загальних зборах інтереси акціонера.

Довідки за тел.: 5-16-25.

Правління АТЗТ фірми «Бівзут».

Київський національний економічний університет імені Вадима Гетьмана

оголошує конкурс на заміщення вакантних посад по таких кафедрах:

макроекономіки та державного управління - доцент (1 од.), ст. викладач (1 од.);

менеджменту - доцент (2 од.), ст. викладач (2 од.);

економіки підприємств - доцент (1 од.), ст. викладач (3 од.), асистент (3 од.);

стратегії підприємств - доцент (2 од.), ст. викладач (2 од.), асистент (3 од.);

політичної економії факультетів управління та маркетингу - асистент (1 од.);

політичної економії обліково-економічних факультетів - професор (1 од.), доцент (1 од.), ст. викладач (2 од.);

міжнародного менеджменту - доцент (2 од.), ст. викладач (2 од.), асистент (2 од.);

міжнародної економіки - доцент (3 од.), асистент (3 од.);

міжнародних фінансів - доцент (1 од.), ст. викладач (1 од.), асистент (3 од.);

міжнародної торгівлі - асистент (2 од.);

іноземних мов факультету міжнародної економіки і менеджменту - доцент (3 од.), ст. викладач (2 од.), викладач (1 од.);

німецької мови - доцент (1 од.), ст. викладач (1 од.);

української мови та літератури - викладач (1 од.);

фінансів - ст. викладач (3 од.), асистент (5 од.);

фінансів підприємств - професор (1 од.), асистент (1 од.);

іноземних мов фінансово-економічного факультету - викладач (3 од., англ. мова);

банківської справи - ст. викладач (2 од.), асистент (2 од.);

банківських інвестицій - ст. викладач (1 од.);

менеджменту банківської діяльності - ст. викладач (1 од.), асистент (1 од.);

філософії - доцент (1 од.);

обліку підприємницької діяльності - професор (2 од.), доцент (2 од.), ст. викладач (1 од.);

аудиту - професор (1 од.), доцент (2 од.), ст. викладач (1 од.);

управління персоналом - асистент (6 од.);

маркетингу - професор (1 од.), асистент (1 од.);

іноземних мов факультету маркетингу - викладач (1 од.);

політології і соціології - професор (1 од.), доцент (2 од.), асистент (2 од.);

теорії та історії держави і права - доцент (1 од.), ст. викладач (1 од.);

конституційного та адміністративного права - доцент (1 од.), асистент (1 од.);

цивільного і трудового права - доцент (1 од.), ст. викладач (2 од.);

міжнародного та європейського права - завідувач кафедри (1 од., доктор юридичних наук), ст. викладач (1 од.), асистент (5 од.);

педагогіки та психології - доцент (2 од.), ст. викладач (1 од.), асистент (1 од.);

інформатики - доцент (1 од.), ст. викладач (3 од.);

інформаційних систем в економіці - асистент (1 од.);

статистики - ст. викладач (1 од.), асистент (2 од.);

економіки агропромислових формувань - ст. викладач (2 од.), асистент (1 од.);

обліку, аналізу та аудиту в агропромисловому комплексі - ст. викладач (2 од.), асистент (2 од.);

політичної історії - ст. викладач (3 од.).

Термін подання документів - один місяць (30 днів) від дня опублікування оголошення. До заяви на ім'я ректора університету додаються: особовий листок з обліку кадрів, автобіографія, копії дипломів про освіту, наукові ступені та вчені звання, завірені у встановленому порядку, список наукових праць та винаходів.

Адреса університету: 03680, м. Київ, проспект Перемоги, 54/1.

Контактні телефони: 456-61-73, 456-25-82

Господарський суд Київської області (01032, м. Київ, вул. Комінтерну, 16) порушив справу про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю інноваційно науково-виробничої фірми «Інтем», код ЄДРПОУ 16473775, 07443, Броварський р-н, смт. Калинівка, вул. Ігорева, 15, справа № 201/26-2006 від 27.06.2006 року.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Золотоверх Олену Михайлівну, ліцензія серії АА № 783056 від 13.04.2004 р.

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарським судом Донецької області (м. Донецьк, вул. Артема, 157) ухвалою від 26.05.2006 р. порушено справу №42/986 про банкрутство Товариства з Обмеженою Відповідальністю «Антрацит-Регіон» (м. Донецьк, Донецька обл., Ворошилівський район, вул. Артема, 1-а, 83086, ЗКПО 31906999, р/р 26006001031058 в ДФ ВАТ АКБ «Автокразбанк» м. Донецьк, МФО 335764), мораторій введено 26.05.2006 р. Розпорядником майна призначено Дмитриченко Анатолія Сергійовича (83000, м. Донецьк, вул. Челюскінців, 107/45, тел.: 345-42-73, ліцензія серія АА №630054 від 27 листопада 2003 р.).

Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

Господарським судом АРК (м. Сімферополь, вул. К. Маркса, 18) постановою в справі №2-29/9901-2006 визнано банкрутом Комунальне підприємство «Заозерне» (97493, м. Євпаторія, пгт. Заозерне, вул. Садова, 5, код ЗКПО 24032826, р/р 260098724 АПББ «Аваль», МФО 324021; р/р 26002485314841 АКБ УСБ, МФО 324010) та відкрив щодо банкрута ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначена Пиш’єва Лідія Іванівна (97493, м. Євпаторія, пгт. Заозерне, вул. зелена, буд. 18, кв. 43, моб. тел.: 8-097-367-03-06).

Претензії приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Правління Закритого Акціонерного Товариства «АВК»

сповіщає своїх акціонерів про проведення Позачергових Загальних Зборів акціонерів, які відбудуться 5 вересня 2006 року о 14.00 годині за адресою: місто Київ, вул. Межигірська, 82-а, корпус «Б», 2-й поверх.

Реєстрація акціонерів починається за 30 хвилин до початку Зборів.

Порядок денний:

1. Затвердження Статуту Товариства з обмеженою відповідальністю, яке буде створено та зареєстроване в Російської Федерації.

3 документами до Зборів можна ознайомитись у Товаристві за адресою: Україна, 83062, Донецьк, вул. 1-ша Олександрівка, 9. Довідки за телефоном (факс): (062) 335 27 39.

До уваги Акціонерів ЗАТ "Дека"

ЗАТ "Дека" інформує акціонерів про проведення загальних зборів, що відбудуться 10.08.2006 р. о 15:00 за адресою: м. Харків, вул. Артема, 30.

Порядок денний загальних зборів акціонерів ЗАТ "Дека":

1. Звіт директора ЗАТ "Дека" про підсумки фінансово-господарської діяльності за 2005 рік, (Доповідач - директор ЗАТ "Дека" Котляр О.Д.).

2. Звіт та висновки ревізійної комісії про фінансово-господарську діяльність за 2005 рік (Доповідач - Голова Ревізійної комісії ЗАТ "Дека" Пропенко Л.В.).

3. Затвердження річного звіту та балансу ЗАТ "Дека" за 2005 рік, підтверджених аудитором. (Доповідач - головний бухгалтер ЗАТ "Дека" Верчик О.Г.).

4. Про порядок розподілу прибутку ЗАТ "Дека" за 2005 рік. (Доповідач - головний бухгалтер ЗАТ "Дека" Верчик О.Г.).

5. Визначення змін до Статуту ЗАТ "Дека" (Доповідач - директор ЗАТ "Дека" Котляр О.Д.).

6. Зміни у складі Спостережної ради товариства.

Реєстрація акціонерів (їх представників) відбудеться за місцем проведення зборів з 14:00 до 14:45.

Для участі у зборах акціонерам необхідно мати при собі документ, що посвідчує особу, та підтверджує її повноваження.

Постановою Господарського суду Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-А) від 22.06.2006 р. по справі №Б 24/141/06 відкрите акціонерне товариство «Автодеталь» (код ЄДРПОУ 00232294, 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Робоча, 23-в, п/р 26009002199141 у Дніпропетровській філії ВАТ «Укрінбанк», МФО 305590) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Шевцова Євгена Вікторовича (ліцензія серії АБ №216778 від 25.02.2005 р.), а/с №3925, м. Дніпропетровськ, 49069.

Письмові заяви кредиторів з вимогами до банкрута приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-А) згідно постанови від 13.06.2006 р. по справі Б 40/140/05 визнав банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «Транс Сервіс Д», 49127, м. Дніпропетровськ, вул. 20 років Перемоги, 37/100, ЗКПО № 31381525, п/р № 26008001011837 в ЗАТ «Агробанк» м. Дніпропетровськ, МФО 307123. Ліквідатором призначено Сенченко Ірину Іванівну, ліцензія АБ І16194 (49017, м. Дніпропетровськ, пр. Петровського, 50-А/33, тел. (056) 371-30-74).

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця.



# Біля свого ставка з мольбертом

*Мешканець міста Дубна Василь Олексійович Захаров обзавівся власним ставком. Ні, не приватизував готовий, як дехто, а створив його неподалік свого обійстя, практично у місті.*

— Цю ідею виношував давно. Адже наша річечка Іква дуже забруднена. Ще більше утвердився у цьому бажанні, коли у 70-х роках минулого століття внаслідок непередуманої меліорації висохли боліття, зникло жаб'яче царство. Зникли з обжитої місцини лелеки, які «паслися» мало не на городі. Облісili колись буйнорослинні береги, — розповідає Василь Захаров. — Пригадую, як хлоп'ям на Зелені свята зрізав тут татарське зілля, повертався з повним відром риби після вдалої риболовлі. Де тепер усе це?

Василь Олексійович спочатку розкопав вручну частину болота, у величкій копанці розвів карасів. Але розумів, що все це не те. А на початку 90-х років випросив у міськради шмат неугідь з правом облаштувати ставок. Отримавши наділ, подавав чоловік до Польщі, заробив гроші для того, щоб розрахуватися з механізаторами «Поліссяводбуду» за викопану водойму. Зазнав першого розчарування: там нічого не росло. Метнувся по району. Аж за 18 кілометрів — біля села Верба — натрапив на боліття. Накопав із корінням лелеки — висадив уздовж

берегів ставка, а також водяних ірисів, що радує і тепер пишним жовтоцвітом, потім дійшла черга до «переселення» гостролисту, очерету. Запустив карасиків, що швидко підросли. А «самосівом» у ставку з'явилися звичні верховодки. Позаяк ставок має живність, до нього з часом потягнулися птахи.

— Але він був непротічним — вода «закисала», зеленіла. Тому на третій рік тут знову запрацювала техніка, землечерпалка — докопалися до білої глини, розчистили кілька замулених джерелець. Отак плесо перестало бути стоячим, вода почала збігати до річки, — згадує власник ставка. — За порадою фахівців (та й сам прочитав у літературі), перекрив доступ брудних потоків. Дезинфікував водойму, чимало допомогло у «лікуванні» вапнування дна. На середині ставка облаштував штучний острівок, де гніздяться пернаті.

Першими тут з'явилися лелеки, потім Василь Олексійович кілька разів примічав болотного луня, мабуть, має на ставку свої «інтереси» й гострокрилий сокіл. А сіра чапля звила гніздо: хоч і обережна, боязка, — ближче,



ніж на 80 метрів, до себе людину не підпускає. Обабіч острівка спокійно плавають болотні курочки. Восени сідають на воду перепочити перелітні дикі качки. Якось майже місяць на ставку гостювали лебеді. А ці птахи у нашій місцині — нечасті гості. Та завдяки старанням Василя Олексійовича «прописалися» майже у центрі міста.

— Дуже шкодую, що не вдалося приручити ондатр, — журиться господаря плеса. — Бо лисиці швидко розгрибали торф'яні нори, діставали-

ся до їхніх «квартир». Тому й змушені були ті шукати безпечніших місць.

— Яку вигоду маєте від клопотів, що вимагають чималих фізичних та фінансових затрат? — поцікавились у подружжя Захарових.

— Маємо рибу — не на продаж, для себе, — каже дружина Василя Олексійовича Валентина Миколаївна. — Головне в іншому. Як ви знаєте, мій чоловік свого часу закінчив різьбярське відділення училища, а ще любить писати картини, одне слово, людина

творча. Тож саме тут, серед цієї краси, він черпає сили для творчості. Та й сім'я наша любить відпочивати біля ставка. Діти у теплу пору року готові годинами у воді мокнути. Ми й не свари-мо їх, бо вода у ставку — цілюща, настояна на коріннях різноманітних рослин.

**Василь ЯНОШІ, Олександра ЮРКОВА.**  
Рівненська область.  
**На знімку:** дубенчанин Василь ЗАХАРОВ (праворуч) охоче показує гостям своє водне плесо.  
**Фото Василя ЯНОШІ.**



## ■ ЛИШЕ ФАКТИ

### Бактерії — столовими ложками

\* Великий театр у Варшаві має найбільшу в світі оперну сцену. На ній могли б розміститися 274 «Фіатів».

\* Найбільша у світі монета має діаметр 37 сантиметрів і містить 31,103 кілограма чистого золота. Її вартість — 100 тисяч євро. В «обіг» таких монет надійшло лише 15.

\* Найшвидший у світі комп'ютер містить 10240 мікропроцесорів.

\* Більш як 6 мільярдів бактерій живуть у грудочці землі, що вміщується у столовій ложці.

**Надіслав**  
**Володимир ЛУЧКАНІН.**  
Словіта  
Золочівського району  
Львівської області.

## ■ ЦЕ ЦІКАВО

### Кіноляпи

*Ви коли-небудь звертали увагу на кіноляпи? Придивіться, часом вони надто очевидні.*

**Фільм**  
**«Біле сонце пустелі»**  
У фіналі, коли Верещагін — на баркасі, його дружина біжить уздовж берега. В одному кадрі вона в чоботях, у другому — без них. А потім знову в чоботях.

**Фільм**  
**«Діамантова рука»**  
На палубі теплохода Семен Семенович (Ніколін) і Козодоев (Миронов) сидять у шезлонгах. Семен Семенович, котрий тримає в руках гітару, каже, що йому подобається пісня про зайців. «Сеня, про зайців — це не актуально. Острів невинності!» — вигукуює Козодоев, бере в руки гітару і... Співає він далі без гітари. До того ж більше її ми в кадрі не побачимо взагалі.

**«Бабі — квіти, дітям — морозиво»**  
Козодоев вельми галантний! Він дарує дружині Семена Семеновича ДВІ троянди. Потім Козодоев дає дітям два ескімо на паличках, що перетворюються на морозиво у... вазочках.

**Епізод з риболовлею**  
Козодоев намагається оглушити Семена Семеновича. Він витягає з портфеля БЛІЙІЙ камінь, а замахується СІ-РИМ.

**На «Базі»**  
Козодоев приїжджає на мотоциклі в жіночому одязі. Не роздягаючись, вривається і вже він... у штанах і водозлазці.

Кіноляпи «виловлено» з Інтернет-сайту [www.gugu-film.com](http://www.gugu-film.com)

# Каттус замість феліса

## ■ ДОМАШНІ УЛЮБЛЕНЦІ

*У мене в квартирі живе п'ять кішок. Одна з них — сіамська, а решта звичайні дворові. Вони зі мною ось уже близько 10 років, і я не перестаю дивуватися цим істотам. А деякі історичні факти, якими я хочу поділитися з читачами «Голосу України», можливо, здивують і вас.*

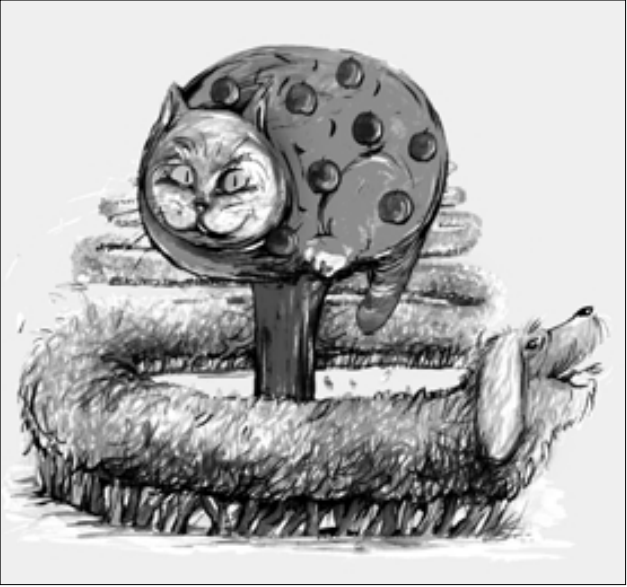
Чи знаєте ви, що спершу наші мурки звалися фелісами? Це стара латинська назва кішки. Наприкінці IV століття римський письменник Палладіус вирішив у боротьбі з мишами і кротами замінити свійського тхора на кішку. Він же ввів у вжиток слово «каттус» замість «феліса». А вже від «каттуса» пішло і англійське «кет», і німецьке «катце», і українське «кіт».

Був і такий історичний факт. Одного разу через кішок єгиптяни програли війну. Цар персів Камбіз, готуючись напасти на єгипетське місто Пілузу,

наказав своїм воїнам знайти якнайбільше кішок. Перси взяли їх замість щитів. Бідолашним єгиптянам довелося здатись: вони не могли стріляти по своїх священних тваринах.

До Європи та Японії кішки потрапили з Греції. Правда, до цього вони вже жили у Вавилоні, Індії і Китаї. А от першу виставку свійських кішок було проведено в 1871 році в Лондоні. На ній було представлено 170 породистих мурок і мурзиків, про що ще довго писали місцеві газети.

**Раїса ФЕДОСІЄНКО.**  
Одеса.



## ■ СЛОВАМИ КЛАСИКІВ

### Ознака розуму

*Розумна чи дурна людина — ясно після її висловлювань.*  
**Марк АВРЕМІТ.**  
*Хто в суперечці поступається, той розумніший.*  
**ЄВРИПІД.**

*В основі мудрості — завжди терпіння.*  
**ПЛАТОН.**  
*Поблажливість — перша ознака розуму.*  
**Філіп ЧЕСТЕРФІЛД.**  
*Розумний той, хто легко і швидко виправляє свої помилки.*  
**ГЕЛЬВЕЦІЙ.**

# Візитка родом з Китаю

## ■ ЯК ЦЕ БУЛО

*Недавно в «Голосі України» (у рубриці «Парад по-рад») вийшов матеріал про візитні картки. У ньому менеджер розповідав, як ці картки оформляють і вручають. А я хочу поділитися з читачами інформацією, як і коли візитки з'явилися в нашому суспільстві.*

Першовідкривачами візиток називають китайців. Саме в їхній країні в епоху розквіту сунської культури і з'явилися перші картонні картки з даними. А от своє широке поширення візитки одержали уже у Франції. У XVIII сторіччя кожен дворянин мав кілька видів цих карток.

На території України і Росії візитки введено за часів імператриці Катерини II.

Тоді вони були чоловічі й жіночі. Представники сильної половини робили їх розміром з поштову листівку і записували на них своє ім'я, по батькові, прізвище і титул. А от прекрасні леді, крім необхідних даних, домальовували різні квіточки, метелики і бантики. Цікаво, що жіночі візитки того часу були менші, ніж наші, сучасні. Після революції 1917

року право на візитні картки мали представники творчої інтелігенції, співробітники обкомів, райкомів, дипломати, космонавти або «війзні» діячі культури. А от щоб одержати картки, потрібно було писати заяву до «органів» із переконливим обґрунтуванням, навіщо вам це потрібно. Минув час, і наприкінці XX століття візитки знову стають популярними. А нині вони іноді — справжній витвір мистецтва. До речі, цікаво і те, що в деяких країнах, приміром, у Японії, візитка цілком може служити посвідченням особи.

**Надіслав**  
**Антон БУХАНЕВИЧ.**  
Харків.

## ■ ІСТОРІЯ З КОНВЕРТА

### Як народжуються легенди

*Будь-який перехожий добре знав цей камінь. Лежав він тут вже не один рік. Дош і вітер вирівняли його, а час залишив пам'ятний напис: «Вася + Лора = любов!».*

Учителі частенько приводили сюди дітлахів, щоб розповісти легенду, як на цьому камені відпочивав сам Тарас Бульба.

А нещодавно біля каменю зупинився старенький ГАЗ. З нього зістрибнули кілька чоловіків і почали вантажити «історію».

— Ви до музею його везете? — поцікавився молодий вчитель.

— Куди? — здивувався старий водій. — На будівництво!

— Як так? На будівництво?! Це ж наша історія! — парубок став на захист каменю. — На ньому ж сам Тарас Бульба відпочивав!

— Який такий Тарас Бульба? — зареготав водій? Та це ж я його згубив років з десять тому, а тепер ось розпочав будову, то й знадобиться...

**Михайло ГЕРУН.**  
Давидів Львівської області.

## ■ А ЧИ ЗНАЄТЕ ВИ, ЩО?..

### Іноземну мову — за 8 тижнів

✓ Полководець Олександр Македонський знав в обличчя 30 000 солдатів свого війська.

✓ Один якийсь Е. Гаон дослівно пам'ятав 2500 прочитаних ним книг.

✓ Скульптор Л. По, цілком позбавлена зору, на дотик створила більш як сто чудових творів.

✓ Археолог Генріх Шліман шляхом наполегливих тренувань домігся того, що чергову іноземну мову вивчав за 8 тижнів.

✓ Сліпоглухоніма Скороходова змогла здобути середню і вищу освіту, захистити дисертацію з психології і написати книгу.

**Сергій АНАТІЄНКО.**  
Дніпропетровськ.





**11 липня в Україні короткочасні дощі, грози. Температура вночі 15—20, удень 26-31. На півночі вночі 18—20, удень 28—31. На сході вночі 18—20, удень 26-29 градусів. У західній частині вночі 16—20, удень 26—31; у Карпатах уночі 11—13, удень 20—23. На сході вночі 18—20, удень 26—30 градусів**

# Італія — країна футбольного щастя



**Збірна Італії вчетверте стала чемпіоном світу, обігравши в Берліні у фінальному матчі команду Франції у серії післяматчових пенальті. А от на світовій першості 1998 року все було навпаки (щоправда, у чвертьфіналі) — Італія за пенальті поступилася саме Франції. Отож своєрідний реванш відбувся через вісім років.**

Ще в дебюті цього гострого, драматичного і напруженого поєдинку французи повели в рахунок. Малуда на чудовій швидкості забіг до карного майданчика суперників, де його збив Матерацці, який став чи не головною дійовою особою фіналу. При чому, як у позитивному, так і в негативному сенсі. Так от, арбітр вказав на «точку». Хоча багато хто тоді засумнівався щодо такого рішення. Покарання виконав Зідан. Влучив у поперечину, але, на щастя його і всієї Франції, м'яч відскочив у ворота.

Як і очікувалося, після такого гіркого початку «скаудра адзурра» кинулася відіграватися. І успіх не забарився. Через дванадцять хвилин, після подачі кутового (Пірло), Матерацці, котрий нашкодив раніше в історії з пенальті, виграв боротьбу нагорі і влучно пробив головою — 1:1.

І надалі апеннінці намагалися загострити ситуацію. Але з цього нічого реального не вийшло. А от у другому таймі «галльські півні» показали значно якісніший футбол і повністю

своєю хвилині. Знов-таки, виникає запитання, власне, чому саме Елісондо, який перед цим провів (і не на найвищому рівні, з помилками) кілька матчів на ЧС-2006? Хіба на це не заслуговував чудовий фахівець, німець Маркус Мерк? Вершиною поваги до його фаховості було б доручення в його країні судити фінальний матч світового чемпіона-



ту. Але, як бачимо, у достойників ФІФА своя логіка.

За кілька хвилин Рібери не зміг замкнути чудову передачу від Малуди. На 56-й хвилині французи зазнали першої відчутної втрати. Задню поверхню стегна травмував Вієра і залишив поле. Через вісім хвилин удар Анрі метрів з двадцяти відбив Буффон. Одне слово, Франція атакувала і намагалася загострювати гру. Натомість Італія, склалася враження, готувалася до додаткового часу і серії післяматчових пенальті.

А потім стався прикрий епізод із Зіданом. Не про таке завершення кар'єри мріяв цей видатний футболіст. До речі, десь під кінець першої доданої 15-хвилинки Зізу мав поставити, можливо, переможну крапку в цій драмі. Він майстерно пробив головою під поперечку, але блискуче зреагував Буффон — либонь, найкращий нині воротар у світі.

А невдовзі (на початку завершального додаткового тайму) Зідана вилучили з поля. Якщо дотримуватися букви закону, то арбітр вчинив абсолютноно вірно. Але справедливо було, якби покарали і Матерацці. Почалося з того, що він у центрі поля притримував Зізу за футболку. І момент, здавалося, було вичерпано (Зідан уже пішов уперед). Та раптом він повернувся і вдарив головою італійця в груди. Що саме сказав Зіданові з мить перед тим Матерацці, котрий картинно впав на газон, неважко здогадатися. Зрозуміло, що французького

форварда просто підступно спровокували. Хоча Гораціо Елісондо лише після того, як порадився з асистентом, дістав із кишені червону картку...

Залишившись у меншості, французи змушені були грати обережніше. А Італія добилася свого. Щастя було на її боці.

Нагородження суддівської бригади відбувалося під оглушливий свист французьких уболівальників.

Іхня команда вдовольнилася срібними медалями. Хоча на «золото» заслуговує так само, як італійці. І німцям, як на мене, за певних сприятливих обставин, було б до снаги заволодіти Золотим кубком.

Зідан нагородження не з'явився. Не були помічені на цій урочистій церемонії також президент ФІФА Зепп Блаттер і віце-президент ФІФА Мішель Платіні.

Футболісти збірної Італії, мов діти, раділи золотим відзнакам і Кубкові світу. А ми, підбиваючи підсумки виступу збірної України в Німеччині, можемо не без гордості казати, що нашу команду у чвертьфіналі зупинили майбутні чемпіони світу.

— Хочу подякувати гравцям. Це — найбільш приголомшливий момент у моєму житті. Цю перемогу присвячую моїй родині. Мої підопічні мають величезну душу і бій-



цівський характер, вони — великі особистості, — сказав Марчелло Ліппі. — Це вершина задоволення, яке може відчувати тренер або футболіст. Мені усміхалася доля, коли вигравав Лігу чемпіонів, вважай, чемпіонат світу серед клубів, і безліч титулів чемпіонів серії А. Та ніколи не відчував чогось подібного...

**Р. С. Справедливість узляла гору — капітана збірної Франції Зінедіна Зідана визнано кращим гравцем чемпіонату світу. Зідан одержав «Золотий м'яч». Капітан збірної Італії Фабіо Каннаваро отримав «Срібний м'яч», а «Бронзовий м'яч» дістався також гравцеві італійської команди — Андреа Пірло.**

**На знімках:** Золотий Кубок світу в руках Марчелло Ліппі; Зінедін Зідан ще не знає, що його названо найкращим на ЧС-2006; свою бронзову медаль капітан німецької збірної Міхаель Баллак отримав із рук канцлера ФРН Ангели Меркель.

*Фото з сайту ФІФА.*

## Табло чемпіонату

**ЧС-2006. Німеччина. Фінал. 9 липня.**

**Італія—Франція. 1:1 (пенальті — 5:3). Голи:** Зідан, 7 (п), Матерацці, 19. Післяматчові пенальті реалізували: Пірло, Матерацці, де Россі, Дель П'єро, Гроссо — Вілтор, Абідаль, Саньйоль; не реалізував — Трезеге.

**Італія:** Буффон, Гроссо, Каннаваро, Гаттузо, Тоні, Тотті (де Россі, 61), Каморанезі (Дель П'єро, 86), Дзамбротта, Перотта (Якінта, 61), Пірло, Матерацці. **Тренер** — Марчелло Ліппі.

**Франція:** Бартез, Абідаль, Вієра (Діарра, 56), Галлас, Макелеле, Малуда, Зідан, Анрі (Вілтор, 107), Тюрам, Саньйоль, Рібери (Трезеге, 100). **Тренер** — Раймон Доменек.

**Попереджено:** Дзамбротта, 5, Саньйоль, 12, Макелеле, 76, Малуду, 111. Вилучено Зідана, 110.

**Арбітр** — Гораціо Елісондо (Аргентина). Берлін. «Олімпіаштадіон». 25 градусів. 69 000 глядачів.

**Матч за 3-є місце. 8 червня. Німеччина—Португалія. 3:1. Голи:** Швайнштайгер, 56, 78, Петі, 60 (автогол), Нуно Гомеш, 88.

**Німеччина:** Кан, Янсен, Гут, Кель, Швайнштайгер (Гітцльшпергер, 80), Фрінгс, Клозе (Нойвілл, 65), Лам, Шнайдер, Подольський (Ганке, 71), Матцельдер. **Тренер** — Юрген Клінсманн.

**Португалія:** Рікарду Перейра, Пауло Феррейра, Рікарду Кошта, Фернанду Мейра, Коштинья (Петі, 46), Паулета (Фігу, 77), Сімао Саброза, Нуно Валенте (Нуно Гомеш, 69), Крістіану Роналдо, Маніше, Деку. **Тренер** — Луїш Феліпе Сколари.

**Попереджено:** Фрінгса, 7, Рікарду Кошту, 24, Коштинью, 33, Пауло Феррейру, 60, Швайнштайгера, 78.

**Арбітр** — Тору Камікава (Японія). Штутгарт. «Готліб Даймлер штадіон». 18 градусів. 52 000 глядачів.

турніру до чемпіонату Європи 2008 року національна збірна України проведе товариський матч з командою Азербайджану. Він відбудеться 16 серпня на стадіоні «Динамо» імені Валерія Лобановського. Нагадаємо, що навесні українська збірна в Баку зіграла з азербайджанцями 0:0. А перший матч відбору до Євро-2008 збірна України проведе 6 вересня з командою Грузії.

**Дніпропетровськ. Кубок Інтертото. Матчі у відповідь. «Дніпро» (Україна) — «Нітра» (Словачина). 2:0** (перший матч — 1:2). Голи: Корніленко, 31, Бідненко, 57. «Дніпро»: Кернозенко, Грицай, Корніленко, Балабанов (Главіна, 73), Костишин, Бартулович, Радченко, Матюхін, Бідненко (Лисицький, 62), Андрієнко, Шершун. **Тренер** — Олег Протасов.

Наступний суперник дніпропетровців — «Олімпік» (Франція, Марсель). Зустрічі відбудуться 15/16 і 20 липня.

**Інсбрук (Австрія).** Триває тренувальний збір кшиского «Динамо». Віце-чемпіон і володар Кубка України провів свій другий контрольний поєдинок. Цього разу кияни помірjaliся силами з ФК «Клуж» (Румунія). І перемогли суперника — 3:2. **Голи:** Діого

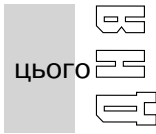
Рінкон, 29, 35, Шацьких, 70 — Анка, 20, Деак, 43.

**«Динамо»:** Рибка (Луценко, 46), Ещенко (Маркович, 46), Родольфо (Саблич, 64), Гавранчик, Ель Каддурі, Корреа (Імедашвілі, 80), Юссуф (Міхалік, 70), Белькевич (Чернат, 46), Діого Рінкон (Марцваладзе, 73), Верпаківські (Нінкович, 46), Шацьких.

Минулої суботи до табору команди в готелі «Інтеральпен» прибули: Шовковський, Несмачний, Ващук, Ротань, Гусев, Мілевський і Ребров. Тренер динамівців Анатолій Дем'яненко привітав їх з успішним виступом на чемпіонаті світу в Німеччині. Наступного дня ця сімка долучилася до тренувального процесу.

Свій завершальний товариський поєдинок в Австрії динамівці проведуть 12 липня проти національної збірної Кувейту. 15 липня команда повернеться до Києва. А ранком наступного дня вилетить до Одеси. Там увечері (о 20.30) на стадіоні «Чорноморець» розпочнеться матч за Суперкубок України «Шахтар» (Донецьк) — «Динамо» (Київ).

*Сторінку підготував Віктор БРАНИЦЬКИЙ.*



11 ЛИПНЯ

■ **1856.** Народився живописець, майстер пейзажу Петро Левченко.  
■ **1917.** Відбулося перше засідання Малої Ради — комітету Центральної Ради, куди ввійшли представники неукраїнського населення.  
■ **1937.** Помер американський композитор Джордж Гершвін, представник так званого симфонічного джазу (опера «Porci i Бесс», «Рапсодія в блюзових тонах»);  
■ **1945.** Загинув президент Карпатської України Августин Волошин.  
■ **1980.** До Києва прибув факел з вогнем XXII Олімпійських ігор, що відбувалася в Москві.  
■ **2002.** Перший рейс «Столичного експресу» Харків—Київ.

**Редактор номера Яків ГАЛЬЧЕНКО.**

**Редколегія:**  
Леонід БРОВЧЕНКО,  
Анатолій ГОРЛОВ,  
Сергій ДЕМСЬКИЙ,  
Віталій ЖЕЖЕРА,  
Іван ІЛЛЯШ,  
Світлана ПИСАРЕНКО,  
Віталій СУДДА.

**Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.**

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях видавельність несе рекламодавець.

► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.  
► Рукописів не повертаємо.  
► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.  
► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

► Платні матеріали.

**Засновник — Верховна Рада України**

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, 08775. для підприємств і організацій — 60955.

Передплатна ціна на 2006 рік: для фізичних осіб — 3,50 грн. та 2,00 грн.

для підприємств і організацій — 8,00 грн на місяць.

Ціна в роздрібній мережі — догворна.

**Загальний тираж 159037.**

**СПДФО Гайденко В. І.**

**(Друкарня «Нормальні цени»)** 61068, м. Харків, вул. Тарасівська, 2а.

Зам. 135

**ВАТ «Видавництво «Кієвська правда»** 04136, м. Київ, вул. М. Гребка, 13.

Зам. 2654

**Фотоформин виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»** 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

**Адреса редакції:** 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

**ТЕЛЕФОНИ:**  
для довідок — 454-84-92;  
телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53,  
454-81-34,  
454-81-44;  
телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний

reklama@golos.com.ua — відділ реклами

let@golos.com.ua — відділ листів

foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

